

ELŐFIZETÉS

HELYBEN:

Egy évre ..... 24 korona.  
Egy hónapra ..... 2 korona.

VIDÉKEN:

Egy évre ..... 28 korona.  
Egy hónapra ..... 2 k. 40 f.

HIRDETÉSEK:

4-hasábos petit sor egyszer 20 fill.  
minden következőnél 15 fill.

Nyiltár ára 40 fillér.

# ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült  
vasutak palotájában.  
TELEFON-SZÁM: 357.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-  
Társaság.

József főherczeg ut. 22. sz.  
TELEFON-SZÁM: 131.

Arad, 1906.

FELELKŐS SZERKESZTŐ:  
STAUBER JOZSEF.

Szombat, január 13.

**Mai számunk főbb közleményei:**

- Vesérelkek: Az egyetlen mód.**
- Magyar leány a moszkvai rémnapokról.**
- Egy budapesti bank föltámasztása.**
- A kaukázusi lázadás.**
- Andrássy a királynál.**
- Katonaszökevény a kemencében.**
- Amerikai szédelgés Araden.**
- Bubics püspök lemondása.**
- Barabás véres beszámolója.**
- Esetek.**
- A király, meg a sillingiai bíró.**
- A király konyhája.**
- A „haszontalan” vaggongyár.**
- Tárca: Az önzetlen ember. Irta: Zöldi Márton.**
- Csarnok: Moran ur esodálatos esete.**
- Irta: Francois de Rive.**

## Az egyetlen mód.

Arad, január 12

Kopogtat az abszolutizmus. Nem sirjukból visszatérő, ön-szinű rémképek lengenek ablakunk előtt: a durva valóság kér bebocsáttatást. Nem tudjuk még, hogy mikép, nem tudjuk, hogy kikkel; de a lelkünkre ránehezedik a közeledtének érzete, mint a kénesőre a légnyomás. Bachnak, Schmerlingnek reipéjét szedik-e elő, vagy új módra állapítják meg a törvény nélkül való erőszak uralmát? Katonai diktaturát terveznek, vagy polgáremberekre bizzák a felelősség nélkül való közigazgatást? Még nem tudjuk, talán Bécsben se tudják. A bécsi ujságok közleményei csak a körvonalait villogtatják meg az abszolutizmus békózó gépének, spanyolcsizmái-

nak: királyi biztosokat emlegetnek, parlament nélkül való kormányzást jövendőnek. Amikor ezek bekövetkeznek, Magyarország törvénykönyvei érték nélkül való, üres nyomtatványokká lesznek. Akkor már benne leszünk az abszolutizmusban.

Beeresszük? A végletekig menő, vas-következetesség azt kíváná, hogy igen. Jöjjön a hatalom. Hadd bizonyosodjék be, hogy Magyarország jogait csak erőszakkal lehet elvenni. Hogy követeléseit csak beléfojtani lehet, magától azokat nem ejti el. Elvehetnek tőlünk mindent, még a törvényt és az alkotmányt is, s mi még se hagyjuk elvitatni, hogy jogunk és igazunk van. A másik fél erősebb lehet, de nekünk van igazunk, s igazunk tudatában belemegyünk az abszolutizmusba, s várjuk, míg a külpolitikai konstellációk a mi malmunkra hajtják a vizet.

Az elmélet szép, fölemelő, mint azok a csataképek, amelyek a Leonidász hősi halálát, Zrinyi kirohanását vetik lelkesítő pózban vászonra. De a harcoknak, háboruknak igazi képét nem az ilyen vásznak festik hiven, hanem a Verescsagin borzalmas csataképei. Az abszolutizmusnak is egy Verescsagin-ja kellene, hogy támadjon, aki lefesse, hogy mit áldozunk anyagi és erkölcsi javakban, nemzeti öntudatban, faji fensőbbtségben, s mennyit áldozunk jogokban, folytonosságukban megszakadó jogokban, ha egyszer az abszolutizmus itt lesz.

Szomorú, vértforraló az a tudat, hogy a szabadság ujjáébredése, európai diadal-

utja után hatvan esztendővel abszolutizmusról még szó lehet. Amikor mind nagyobb, tágabb körre terjednek az emberek jogai, s mind nagyobb érvényre jut az a fenséges elv, hogy csakis az embertársak bizalma képes valakit a többiek fölé emelni, csakis ez lehet hatalomnak forrása, akkor attól kell tartani, hogy erőszak lesz urrá és hatalommá milliókon és milliókon. Még el se értük az angolt, aki elmondhatja, hogy az én házam az én váram; még messze vagyunk a porosz molnártól, aki a császárral szemben is a bíróra hivatkozik, s máris az a veszedelem fenyeget, hogy nem leszünk urak a magunk országában, s nem lesz bíró, nem lesz szentély, amely védelmet nyujtana számunkra.

S amikor látjuk a leplezetlen készséget az abszolutizmusra ott, ahol ahhoz az eszköz megvan, s a mikor látjuk, hogy fegyvertelenül, az elvi igazság törékeny paizsával védekezve állunk azzal szemben: akkor nem lehet más gondolatunk, mint hogy ezt a végzetes összeütközést, az abszolutizmust minden áron ki kell kerülni. Nem meghátrálás ez. A mikor egyes emberek dulakodásáról van szó, akkor lehet virtuskodni: de itt nem lehet senkinek más gondolata, minthogy az országot és annak alkotmányát merénylet, előre kikészített csapda veszedelmének kitenni nem szabad.

Kopogtat az abszolutizmus; beeresszük-e? Még van egy mód, amelylyel az

## Az önzetlen ember.

Irta: Zöldi Márton.

Valami komor egykedvűség dominálta — legalább külső látszatra — Hikke Lajos folyam-szabályozási főmérnök egyéniségét. Szükszavu volt a barátságatlanságig. Nézetet, véleményt, ítéletet csak akkor nyilvánított, ha arra mulhatatlan szükség mutatkozott. Épp oly kevésbé hallották kicsinyelől, mint dicséreltől valakit.

Egyébként tudták, hogy nagyműveltségű ember, hogy Angliában halgatta a műegyetemet s hogy apja, a boldogult megyei főmérnök tisztességes vagyont hagyott egyetlen fiára.

Egyebet is tudtak. Mikor Hikke Lajos elfoglalta új állását, egy régi ösmerős ur házában bérelt lakást. Az ő háza a megye székhelyén volt. A házigazdája a városi közgyám volt Noszólányi Tivadár, kinek ugyszólván egyszerre négy eladó leánya került a bálirembe.

Két év alatt e négy közül három férjhez is ment. Csak a második, Kornélia maradt otthon. Sokan azt mondták, hogy az otthon maradt leány a legszebb, a legokosabb valamennyi között. Az ilyen elismerést nem szokás megtagadni az otthon maradt leánytól, különösen ha már néhány évvel túl van a huszadikon.

Kornélia huszonkét éves volt, s egy ideig alig gondolt egyébire, minthogy beteges, özvegy apját ápolja.

Az utolsó esztendőben Hikke főmérnök

nemcsak lakott Noszólányiéknél, de ott is kosztolt. Ebből aztán siettek következtetéseket vonni. Kétségtelenné tartotta mindenki, hogy a főmérnök elveszi Kornéliát.

Hikke maga nem cáfolt rá a hírekre, de nem is erősítette meg. A hallgatás ilyenkor nagyon kifejező, különösen olyan ember részéről, mint a főmérnök, ki nem közlékeny természetű.

Hogy az apa, a közgyám, óhajtott volna ezt a frigyet, abból az óregur nem csinált titkot. A dolog pedig úgy állott, hogy a főmérnök az ő sajátos módja szerint csakugyan szerette Kornéliát, s azt nyíltan meg is mondta a szép, barna leánynak, ki passzív természetű volt, s mint ilyen hajlott az ábrándozásra.

Még azon a héten, mikor a főmérnök szerelmet vallott néhány rövid egyszerű mondatban, el is költözött Noszólányiékhoz. A szállóba ment lakni, de ebédre tovább is Noszólányiékhoz járt.

Ezt a magaviseletet nem tudták megérteni. Az elköltözés szakítást mutat, de arra rá cáfol az ott ebédelés.

A főmérnök és Kornélia között a vallomás délutánján a következő párbeszéd történt.

— Tehát kedves Kornélias, az ön szíve nem szabad?

— Nem. Ha szabad lenne, csak egy embernek tudnám kitárni szívemet, s az az ember ön, mérnök ur.

— Köszönöm, kisasszony, érzem, hogy ön

őszintén beszél. Hígyje meg, hogy ebben a pillanatban nincs más vágyam, minthogy ön boldog legyen.

— Hiszem.

— S ez a vágyam, legalább úgy érzem, egészen önzetlen. Hiszi?

— Hiszem.

— Köszönöm.

Melegen megszorította Kornélia kezét, s látta, hogy annak nagy, dióbarna szemébe könny lopódzott.

Kornélia aztán elmondta, hogy már három éve szerelmes. Ideálja, ki jóformán egyidős vele, a fővárosban törvényszéki aljegyző. Valószínű, hogy még néhány év eltelik, míg albirónak nevezik ki. Addig szó sem lehet a házasságról.

— De én várni fogok, mondotta Kornélia őszinte tekintettel, megígértem, s megtartom ígéretemet.

— Jól teszi, bólintott fejével a főmérnök, kinek nyugodt arcán a legcsekélyebb izgalom sem mutatkozott.

Csak félévvel később tudta meg, hogy Kornélia jövendőbelije Mátyásy Elek, egy szegény özvegyasszony fia, kit ő csak látásból ösmert.

Ebben az időtájban történt, hogy Hikke főmérnök, miután egy nagy csatornázási vállalatba fogott, otthagya hivatalát. A vállalat az ő szakszerű vezetése mellett óriási hasznot ígért. A városban sokan irigyen sóhajtották, hogy a főmérnök máris milliomos.

ajton kívül lehet tartani. Az az egy mód, amely fölünk függ; mert a másik, ami az abszolutizmust visszatarthatná, a nemzettel szemben álló hatalom kezében van. És ez az egy, a nemzettől függő mód, amely még az utolsó órában is megtehető a kibontakozást, az, ha a koalíció átveszi a kormányzást. Ha nem is úgy, a hogy szeretné; ha kormányprogramja nem is lehet elveinek teljes foglalata; ha azzal, amit megvalósíthat, nem is békítheti meg teljesen a saját vágyait, de el kell vállalnia a kormányzást, mert ezzel a legnagyobb veszedelmet hártja el. Ha nem teszi, bármilyen tiszteltetreméltó legyen is a szempont, amely visszatartja: részese lesz a felelősségnek, amely az abszolutizmusért számol.

Hiszen programja sarkalatos céljának: a hadsereg megmagyarosításának, a magyar vezényszónak elérésére nem lehet jobb mód, mintha kormányon lesz a koalíció, s ha ő veszi körül tanácsosként a koronát. Példa van rá. Az egyházpolitikai reformoknak is kemény ellenzéke volt az udvar, míg egy liberális kormány a koronát meg nem győzte arról, hogy az nemzeti és állami szükségességet jelent. Ha a koalíció most félreteresi követeléseit egy részét s kormányt vállal: vajjon örökre elvágva az ut, amelyen nemzeti politikája érvényesülhet, lépésről-lépésre haladhat?

Ne várjuk be a parancs-korszakot; ne vágyjunk arra a látványosságra, amikor a hatalom nyüge alatt is egymásnak törnek a magyarok, s egymást marják, egymással tülekednek amiatt, hogy ki okozta? Harmincegy esztendő alkalmános élet eredményeit ne tegyük ki a pusztulásnak, amikor nem tudjuk, mikor lesz majd alkalom újra felépíteni azt. S akár mennyire nem rokonszenves dolog a ki-egyenlítés munkája (hiszen mindenki tiltakozik a látszata ellen is) valakinek neki kell vágni. A koalíciónak pedig meg kell hozzá adni az eszközt, amelyet épen egy esztendő óta hiába keresnek innen és túl a Lajthán két állam bölcsői.

## Magyar leány a moszkvai rémnapokról.

(Egy művésznő elbeszélése.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 13.

Az oroszországi revolúció égő városából, Moszkvából érdekes vendég érkezett Nagyváradra. Atyafilátóba jött haza egy szépséges aranyhajú leány, Paksy Gusztáv háztulajdonos művésznő leánya. A szép Paksy Viola, aki valamikor a nagyváradai társaság beutója volt, most a moszkvai *Éremítage* színházban aratja babérait. Azaz, hogy aratta csak, mert hiszen mióta a forradalom lángjai fölcsaptak, Oroszországban hallgatnak a muzsák, nem nyílnak ki a színházak kapui. Az idegenbe származott nagyváradai leány érdekes epizódokat beszélt el a véres lázadásról, a gyilkos utcai harcokról, a kozákok kegyetlenkedéséről, aminek szemtanuja volt a forradalom exponált városában. Egy-két jelenet emléke most is lázba ejti. Az arca elsápad és a könyve csillognak, amikor beszél róla.

— Egy este, december elején — beszéli a művésznő — a boulevard hotelje előtt, ahol mi laktunk, puskaropogás hallatszott. Azelőtt nem is igen tűnt fel, szinte megszoktuk, hogy a mellékutcákon zavarog a nép. De a boulevardon most szóltak először a fegyverek. Irtózatossággal bujtunk össze mi nők, ismerősök, ismeretlenek. A férfiak revolverrel álltak őrt a folyosón. Egyszerre elaludt a villamos fény. Elvagták a vezetőket. Odakint már ágyubömbölés is hallatszott. És rettenetes javeszélés. *Egyik sortűz a másik után.* A hotel ablakai rémes csörömpöléssel zuzódtak be. A feketebanda ostroma volt ez a hotel ellen. Már a kaput is benyomták. Aztán a kozákok letiporták a lázadókat, ami a vaksötétben nehezen sikerült. Hogy mit állottam ki két-három óra alatt, vagy talán egy örökkévalóság alatt, azt bizony nem tudom megközelítően sem elmondani...

Érdekesen festette le Paksy Viola a fellázadt utcák képét. Itt egy vérbefagyott halott, ott egy fanatikus forradalmár, aki ellőtt véres kezét a másik kezével támasztja magasra föl,

s míg a vére ellepi a ruháját, rekedt, elfulladó hangján a Marselleset énekli. Apró, nyolc-tíz éves gyerkőcök az anyjuk biztatására dobálják köveit a kozákokra. A kozákok meg nem ismerik tréfiát. Vaktában lökés talál. Egy-két perc alatt egész sereg gyerek vére festi az utca gránitját. Az anyák vad, üvöltő átkát jár a vérszomjas kozákok árnyékában.

— Dermesztő jelenet volt — beszéli a szép diva — az is, amikor egy hazámfiát ölték meg a szemem láttára. Egy kávéház teraszára menekültünk fényes délből a fekete banda processziója előtt. Itt is a kozákok dolgoztak. Belelovagoltak a tömegbe s aki szaladt, korbáccsal verték, aki ellenállt, legázolták, lelőtték. A kávéház nagy tükrös ablaka előtt véres fejjel bukott föl egy fiatal, körszakálas férfi. Golyó érte. Amint összerokadt, a fejéhez kapott s felkiáltott: *Jaj Istenem!* Erről tudtam meg, hogy magyar ember. Ne higgyék, hogy póz, színészkedés, hogyne ragadná meg az embert egy ilyen pillanat: zokogva siettem a sebesült segítségére. A szegény — mint megtudtam — magyar munkás volt, kárpitós s egy nagy gyárban dolgozott.

Paksy Viola tegnap éjjel elutazott Nagyváradról. Párisba ment s mindaddig a francia fővárosban fog tartózkodni, míg Oroszországban teljesen helyre nem áll a béke. A szerződése aztán újra a moszkvai színházhoz köti.

## Egy budapesti bank föltámasztása.

(A Bankkegyesület reaktíválásának terve.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 13.

Egy érdekes pénzügyi művelet eszméje kering a fővárosban, amely sokban érinti Aradot is. Egyfelől azért, mert az előzményekben aradi vállalatok is érdekelve voltak, másfelől pedig a tervre, amelyre az eszme vonatkozik, ép Aradon volt példa.

Arról van szó, hogy a fölszámolásban levő *Budapesti Bankkegyesületet föltámasztják*. A Budapesti Bankkegyesület, amint ismeretes, egy időben tulajdonosa volt az *aradi szalmaanyaggyárnak*, amelyet az első tulajdonostól Pollák Frigyesztől vett át. Mikor a Bankkegyesület föl-

Nem tévedtek nagyot, bár a főmérnök külső körülményei, életmódja semmi utbaigazítást sem adott. Szakasztottan az maradt, aki volt: szűkszavú, egykedvű.

Az emberek, noha pozitív alap nem volt reá, hajlandók voltak Hikke Lajost sőtét, önző léleknek tartani. Olyan embernek, ki csak magának él, kit hidegen hagy másnak öröme és szenvedése.

Ez a hit, noha abszurdumnak látszott, könnyen szerzett hívőket, prozellákat. Legjobban az bosszantotta az embereket, hogy ez a főmérnök, azaz a gazdag vállalkozó még a hitelgéllel szemben is közömbös.

— Nem kell ennek semmi, mondották.

Nagyon szerettek volna valami kis skandalumot kisütni reá, de erre a legcsekélyebb apropó se kínálkozott. A főmérnök korrekt volt a kétségbeesítésig. Még az özvegyekben is csak azokat pártolta, akik vének és nyomorultak voltak.

De másfél év múlva mégis akadt alkalom, hogy szóba hozzák. Mátyás Elekét ugyan is kinevezték albirónak a megye székhelyére. Félévvel reá el is vette feleségül Kornéliát, s az emberek nem győztek csodálkozni, hogy a főmérnök, az a mogorva, magának élő ember a lakodalmon mint vőfény jelent meg.

Néhány héttel reá több csodálkozni való is akadt. A főmérnök ugyanis átengedte a megye székhelyén levő szép, tágas házát a fiatal házaspárnak, s maga a fiatal férj dicsőkedve beszélt el, hogy jóformán ingyen kapták a fényes lakást, csak az adót kell megfizetniük.

Nohát ezen már akadt rágni való. Mi célja lehet ennek a nagylelkűségnek? Az emberek, köztapasztalás szerint, nem adják ingyen a házukat bárba. Még rokonnak is ritkán... E mögött valami rejlik... Hogy mi, azt nem volt nehéz kisütni... Mindenkinek eszébe jutott, hogy egyidőben a főmérnök csaknem vőlegénye volt Kornéliának, elvenni nem akarta, hanem azért nem is szakított vele véglegesen.

Ezt a magyarázatot, miután aljas és utálatos volt, en bloc elfogadták, s várták, remélték a botrányos fejleményeket.

De azok elmaradtak. A főmérnök, kit nagyon elfoglalt vállalata, feléje sem nézett az új házaspárnak, mely a házában boldogan töltötte a mézeshegyes boldogság, a boldogság alig két évig tartott, mert az albiró betegeskedni kezdett. Az orvosok borus prognoszt állítottak fel. A tüdővész jelei félreismerhetetlenül mutatkoztak, s a megye főorvosa kereken kijelentette, hogy a megmentésére csak egy mód van.

— Mi az? kérdezte az aggódó asszony.

— Ha legalább félévre Egyiptomba megy.

A betegség már előbb minden pénzkészletet felemészített, az egyiptomi utazás pedig legalább kétezer forintba kerülne. Honnan vegye ezt a pénzt?

A szegény asszony egy álló hétig nyugtalanul kereste a módot, hogy pénzt szerezzen. Hasztalanul. Végre elhatározta magát, hogy felkeresi Hikke Lajost és attól kér. Kapott is. Hikke Lajos a szokott egykedvű arckifejezésével adott levelet a megye székhelyén levő ta-

karékpénztárhoz, hogy fizessenek ki számlájára kétezer forintot.

— Nohát ez pokoli-mondották az emberek, — elküldi a szegény beteg férjet a saját költségén, hogy míg az távol van... addig ő...

De ez a nyomorult rágalom nem ért rá elterjedni. Megtudták ugyanis, hogy az asszony férjével együtt utazik el. Hát ez mi? Nem tudtak elgázodni rajta.

Négy hónap múlva aztán híre jött, hogy a beteg albiró Árkóban meghalt és ott el is temették. A fiatal özvegy szomorúan, sötét gyászban jött haza. Szánalom volt ránézni, úgy megviselte a sok izgalom, szenvedés és fájdalom. Még azon a héten haza költözött beteg, tehetetlen apjához. Az emberek csak ritkán találkoztak vele az utcán s megilletődve nézték Nióbe arcát. Aztán kifejezést adtak olcsó részvétüknek:

— Szegény asszony, ezt ugyan meglátogatta a szegény asszony, ezt ugyan meglátogatta a szegény asszony, ezt ugyan meglátogatta a szegény asszony... Igen, ha annak az embernek lelke volna, hát most venné el feleségül... most... miután előbb ugyanis hírbe hozta. De az nem az az ember... Ahhoz szív kell. Szív! Ahhoz nem elég, hogy valaki milliomos legyen.

(Az embereknek olyan jó szívük van a más zsebére.)

Hikke Lajos csakugyan nem tett látogatást a fiatal özvegnél. Nem is tehetett. Másfél esztendőig a vállalata érdekében a szlavóniai erdőben lakott.

E közben nem tudni miképp, de kitudó-

számolását kimondták, az aradi szalmaanyaggyárból külön részvénytársaságot alakítottak, amelynek részvényei azonban a Bankegyesület tulajdonában maradtak; csak rövid idő előtt vették meg a gyár részvényeit a Péterfalvi papírgyár tulajdonosai. Ezenkívül a Bankegyesület résztvett az *aradi vízvezetési művek* részvénytársaságának finanszírozásában, s annak több részvényét át is vette.

A bank felszámolását az okozta, hogy kétes értékű és kockázatos vállalatokba bocsátkozott, amelyek kimerítették a bank anyagi erejét.

Az intézet felszámolói aránylag elég gyorsan végezték munkájukat, mert a társaság üzleteinek nagy része már le van bonyolítva. Így eladták már a bank tárcájában volt 6300 darab Cséri-féle személfuvarozási részvénytársasági részvényt, továbbá a *Magyar Szalmaanyaggyár* 3000 darab és a *Magnezítipar* 2849 részvényét s az *aradi vízvezetési művek* részvényeit is. A befolyt pénzekből kiegyenlítették a bank tartozásait, még készpénzkészletet is gyűjtöttek. A főszámoló bank helyzete még javult azáltal is, hogy az ingatlanokat kedvező áron adhatták el, amint hogy a helyi érdekű vasutak elsőbbségi kötvényei is értékesíthetők lesznek.

Igy bonyolították le az ügyeket, miközben az a kellemetlenség érte a felszámolókat, hogy a Kuria megsemmisítette a felszámoló közgyűlés határozatait s új közgyűlés tartását rendelte el, mivel annak idején 25.000 darab részvény jogtalanul szavazott. Ez csak formai kellemetlenség, mert a felszámolók legközelebb már megtartják az új közgyűlést, mely ismét ki fogja mondani a régi határozatokat.

A felszámolóknak most az a tervük, hogy februárban a részvényeseknek 50—60 koronás kvótát juttatnak, úgy, hogy a várható teljes kvóta mintegy 150 korona lesz. Ez a 150 koronás visszafizetés hatása alatt, hír szerint arra gondolnak, hogy a Bankegyesületet *reaktíválják*.

A főváros pénzügyi körében pesszimiztikusan fogják föl ezt a tervet, s amint egy lap írja, lehetetlennek tartják, hogy sikerüljön egy bukott intézetet új életre galvanizálni. „Ily esodákban — ugymond — pénzügyi téren már nem hisznek.”

dott, hogy Kornélia valamikor kikoszorúzta a főmérnököt. Lehet, hogy az öreg közgyám kottyantotta ki elkeseredésében.

Ezt a hírt erősen kommentálták.

— Persze, persze, most boszút áll a lelketlen ember. Talán örül, hogy nyomorúságban tudja, de az bizonyos, hogy többet rá se néz... Osmerjük az atyafit.

Nohát nem jól ösmerték, mert a másik esztendő május havában Hükke Lajos ismét hazajött s egyszerre csak híre járt, hogy elveszi Kornéliát.

El is vette.

De még ez a tény se tudta a fejcsóválásokat leszerelni. Habozás nélkül mondogatták:

— Nohát annak a szegény Kornéliának sem lesz valami gyöngyölete. Az az ember ugyan fogja szekirozni... Meglátjátok...

És ez a hit erősen, szívesen tartotta magát. Hiába tapasztalták, hogy a főmérnök elhalmozta nejét minden gyöngédséggel, hiába látták az évek teltével, hogy az új pár házassága zavartalan, hiába született Kornéliának gyermeke. A kis fiu hiába cseperedett fel s a gazdag, előkelő apa hiába vezette reggelenként az iskolába... az emberek valami misztikus kegyetlenséget sejtettek a mogorva külsejű ember tetteiben.

Mert elhiszük a kutyának, hogy hűséges, elhiszük a lónak, hogy megbízható, a birkának, hogy észeli, de hogy az ember önzetlen legyen, — az nem fér a fejünkbe.

Pedig ily csodára volt eset Aradon, ahol az *Aradi Polgári Takarékpénztár* két évvel a főszámolás kimondása után reaktíválták és az meglepően rövid idő alatt hatalmasan föllendült s ma az aradi pénzpiacon előkelő helyen van. Ami megeshetett Aradon, az nem lenne abszurdum a fővárosban sem.

## A kaukázusi lázadás.

(Szünetel a forradalom.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 12.

Witte a nála tisztelgett egyik küldöttség előtt kijelentette, hogy a birodalmi dumát április hó 28-ára fogják egybehevni. Ez immár az ötödik vagy hatodik terminus, melyet a kormány az első orosz parlament összehívására kitűzött s most is nagyon valószínűtlen, hogy a fent mondott napon a népképviselőlet működését csakugyan megfogja kezdeni; valószínűtlen pedig azért, mert Witte más alkalommal kijelentette volt már, hogy előbb az anarkiát kell levernie s csak azután gondolhat a birodalmi ügyek elintézésére. Ennek a nagy munkának a lebonyolítására pedig ay április 28-iki terminus nagyon is közeledőnek látszik. Oroszország belső forrongásai még korántsem értek véget s a fegyveres kitörés minden percben várható; bár e pillanatban egy kis szünet állott be, a Witte által remélt állapot még korántsem következett el.

Távirataink a következők:

*Szabasztopol*, január 12. Axonia nagyhercegnő nevű hajó legénysége, mely hajó az Orosz gőzhajó és kereskedelmi társaságnak a tulajdona, vonakodott egy század katonát gépfegyverekkel Teodosiába szállítani. A hajó fedélzetén azonnal megjelent Csuknén tengernagy katonasággal és kommandórokkal s a legénységnek azt a részét, mely még akkor is renitenskedett, *fogságba vették*. A matrózok akkor könyörgésre fogták a dolgot és megígérték, hogy ezentul rendesen fogják végezni a szolgálatot, ha szabadon bocsátják őket. A hatóságok beleegyeztek, mire a hajó a katonasággal utnak indult.

Hasonló eset történt Odesszában, hol a Car nevű kereskedelmi hajó legénysége tagadta meg azt, hogy katonaságot szállítson. Ezekből a matrózokból tizenhatot letartóztattak és másokkal pótolták.

*Kiev*, január 12. A délnyugati vasut műhelyében ma 1500, az arzenálban az összes munkások újra megkezdtek a munkát. Holnap az összes üzemek újból működni fognak. A sztrájk teljesen megtört. A posta- és táviratigazgatóság közli, hogy a külföldi lapokat ezután cenzúra nélkül fogják kiadni. Csak az olyan sértő cikket, melyek az uralkodó személyére vonatkoznak, fogják elkobozni.

*Varsó*, január 12. Novominszk városát az éjjel egy ezred körülfárta és megszállotta. Sok házat átkutattak, nagymennyiségű fegyvert elkoboztak és sok embert letartóztattak.

Soluchob tábornok táviratozza: Estoniában a forradalmi mozgalmat a tengerészesapatok erőlyes fellépése *elnyomta*. Orlov tábornok jelenté Livóniából, hogy Valt és Bornal *teljesen nyugodtak*.

*Pétrovdar*, január 12. Az 1906. évi állami költségvetésről a következő adatokat közlik: A rendszeres bevételek 2027.868.774 rubelt tesznek.

A kiadások 2018.076.551 rubel. Eszerint 9 702.724 rubellel több a bevétel, mint a kiadás. A rendkívüli bevételek összege 2 millió és a kűszöbön álló hitelműveletekből 481.114.001 rubel. A rendkívüli kiadások 492.898.226 rubel. Az összes bevételek és kiadások egyenlege 2 510.972.775 rubel.

## TÁVIRATOK

Angol-német barátkozás.

*London*, január 12. Az angol lapok holnap két érdekes levelet fognak közölni, amelyek az angol-német közeledést vannak hivatva előmozdítani. Az egyiket a német tudomány, művészet és irodalom 41 kiváló képviselője írta alá és az angol sajtó felelősségének tudatára appellál, amikor arra kéri, hogy mellőzze azokat a mind sürűbben jelentkező híreket, amelyek arról szólnak, hogy Németország Angliával szemben rosszakaratu tervekkel foglalkozik. A levélben kijelentik, hogy Németországban ma nincs ellenséges hangulat Angliával szemben és ha van, ezt is csak az ilyen hamis híresztelések idézhették elő. A levél aláírói remélik, hogy az angol sajtó, valamint Anglia tudományos emberei fognak tudni számolni ezzel az előítéllettel, amely minden indokolás nélkül gyanusítja a német politikát. A másik levelet az angol mértékadó társadalmi osztálynak 41 előkelő képviselője írta alá és azokhoz intézi, akik a németek békés kijelentéseit szíves örömmel üdvözlöik. Kérik a németeket, higgyék el, hogy őket épp oly kellemetlenül érintette néhány angol lapnak háborus magatartása, mint a németeket. A levél megemlíti az angolok vonzalmát Németországhoz a tudomány, az irodalom és a zene terén és azzal végződik, hogy egy angol-német háboru szerencsétlenséget jelentene a világra nézve. Az a könnyelműség, amelylyel néhány újságíró ily háboru lehetőségéről szól, bizonyítja, hogy mily kevésbé ismerik az angol és német nemzet igazi érzelmét.

## Andrássy a királynál.

Uj program.

(Zavarok a függetlenségi pártban.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 12.

*Andrássy Gyula* gróf titokzatos bécsi utazása izgatja még mindig a politikai köröket. Másról sem beszélnek, mint erről a kérdéstről és képzelhető következményeiről. *Andrássy Gyula* gróftól nem lehet rávenni, hogy ebben a kérdésben nyilatkozzék. Ámde a hozzája közel állók nyilatkozataiból a tegnapi összes cáfolatokkal szemben meg lehet állapítani, hogy *igenis Andrássy Gyula gróf csakugyan járt Bécsben*. Vannak, akik részleteket is tudnak ez utazásról. Így például, mint feltétlen valóságról beszélnek, hogy *Andrássy Gyula* gróf, miután látogatást tett *Pitreich* lovag közös hadügyminiszternél, és *Burrián* közös pénzügyminiszternél *audiencián volt a királynál*. Sokan ennek a hírnak a megerősítését abban is vélik látni, hogy *Fejérváry Géza* báró három napon keresztül volt audiencián a felségnél.

Mindebből pedig konstatalható, hogy a békeakció folyamatban van. A koalíció vezériférfiai minden igyekezetükkel rajta vannak, hogy a béke meglegyen. Azonban nagyon bosszankodnak a sajtó magatartása és — mint *Kossuth Ferenc* mondotta — folytonos kémkedése miatt.



Várják be, amíg fel tud mutatni valamit a vezérkar s azután vegyék bonckés alá.

### A függetlenségi állásfoglalása.

Az a hír, hogy Andrássy Gyula gróf Bécsben járt és hogy a hadügyminiszterrel tárgyalt: leirhatatlan izgatottságot keltett a függetlenségi pártban.

Ennek az izgatottságnak ma hangot adott egy intranzingens negyvennyolcas képviselő.

— Körülbelül nyolc nap óta jár szájról-szájra — mondotta ez a képviselő — hogy valami készül . . . Olyanféle, mint szeptember 23-án történt. Akkor azt mondták a vezérek, hogy a válság megoldásába idegen ember bele nem szólhat és visszautasították Goluchowski közbenjárását. Most pedig az történt, hogy Andrássy tárgyalt Pitreich hadügyminiszterrel, aki pedig szintén nem magyar állampolgár. Egyáltalán nagyon sokat dolgoznak a kulisszák mögött. Ezt nem fogjuk tűrni. Azok a vezér urak öntsenek tiszta bort a pohárba és ne vezessenek bennünket az orrunknál fogva.

Mint halljuk, több függetlenségi képviselő tanácskozni fog, hogy milyen állást foglaljanak el a titkos bécsi utak dolgában.

### Uj program a király előtt.

Az alkotmány-párt egyik mágnastagja nyilatkozott a bécsi utazás ügyében és hűségesen tolmácsolta gróf Andrássy nézetét.

— Ha épen tudni akarják — mondotta ez a mágnás képviselő — hát Andrássy volt Bécsben. A legmélyebben fel vár háborodva a gróf, hogy minden lépése után legyenek. Szórol-szóra azt mondotta: „ami most ebben az országban történik, az tisztára politikai kémkedés”. . . . Ha nem hagynak fel ezzel a hajszával, akkor nem fog akadni ember, aki a béke ügyével őszintén foglalkozzék. Már Apponyi is mondotta, hogy lehetetlen itt valamit csinálni, mert lépésről-lépésre követik. Bárhova fordul, rögtön kiírják az ujságba. Ezzel a rettenetes szenzáció-hajhászással nem tesznek az országnak szolgálatot.

— Andrássy gróf — folytatta a képviselő — e hó 6-án volt Bécsben. De nem titokban, mert a vezérbizottság több tagja tudott róla. Lukács László is tudott az utazásról. Mielőtt elutazott volna, programot készített, amelybe a nemzeti követelések minimuma volt felvéve. Ezt a programot Pitreich hadügyminiszternek mutatta meg. Neki mutatta meg azért, mert katonai kérdésekben ő a felső ur tanácsadója. Pitreich átvette Andrássy elaborátumát, tanulmányozni fogja és majd illetékes helyen jelentést tesz róla . . . Ennyi történt és nem több, Andrássy még aznap hazautazott.

### A reménytelen helyzet.

Bécsből táviratozzák, hogy A. N. Fr. Pr. estilapja a következőket jelenti:

— A mai audienciának az az eredménye, hogy a korona a koalíciótól a passzív rezisztenciának a törvény korlátai közé való szorítását és a rend helyreállítását követeli. Egyben elvárja a többségtől, hogy csendesítse le a vármegyékben támasztott izgatottságot. Ezen fordul meg minden. A mai kihallgatásról kiadott felhivatalos közlés majdnem harcias hangú és így alig fog békítőleg hatni, épen úgy

mint a szeptember 23-iki fogadás sem használt a békének. Nyilvánvaló, hogy a felhivatalos közlemény szót sem vesztegetett volna a múlt eseményeire, ha nem látná be, mennyire kilátástalanok a békeföltételek.

Ez a közlés azonban válasz akar lenni Andrássy Gyula gróf tegnapi nyilatkozatára, hogy t. i. ő nem gondol olyan béketárgyalásokra, amelyek során a nemzeti követelések háttérbe szorításával kiélegítené a korona kívánságait. A kommuniké is mutatja, hogy még sok nehézséget kell leküzdeni, mielőtt szó lehetne a békekötésről. Egy szóval, a mai audiencia eredménye a békére nézve semmi esetre sem kedvező.

A bécsi lap ezután hosszan foglalkozik Andrássy tegnapi cáfolatával, amely oda-terjedt, hogy ő nem látogatta meg a közös hadügyminisztert. Ez a cáfolat nem azt jelenti, hogy a gróf nem járt Bécsben. Az értesülés helyességéről tanuskodik több lap közlése is. Megállapítható, hogy Andrássy maga lépett előtérbe mint közvetítő és habár ezuttal nem homo regius, de a koalíció egyik nagybefolyású vezére és fontos körülmény, hogy ő maga közvetlenül tárgyal, nem pedig Lukács László vagy Széll Kálmán. Az közömbös, hogy járt-e Bécsben Andrássy. Tény, hogy tárgyalt a korona bizalmi férfiival és Fejérváry Géza báró a koalíció vezérének javaslatait az uralkodó elé terjesztette, vagyis a jelenlegi miniszterelnök mutatta be a királynak azokat a proпозиciókat, melyeket a jövő kabinet megalakítására hivatott férfiú a korona elé terjeszteni szándékozik.

### Katonaszökevény a kemencében.

(Hét év után.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, január 12.

Sehogysen tetszett a katonaelet Borhegyi Jánosnak, bárha nem is holmi pocsolyszerű baka volt, hanem a huszároknál szolgált. Mivel pedig a „gyöngyöset” sehogysen izlett neki, a debreceni 7-es huszároktól megszökött. Ez a szökése még 1898. nyarán történt és Borhegyire, akárhogy keresték évekig, nem tudtak sehogysen ráakadni. Végre egy szomszédasszony, a mult esztendő őszén, besugta a szökött huszár holtartozkodását és Borhegyire rá is akadtak Budapesten az atyja, id. Borhegyi János napszámos házában. A rendőrök éjjel verték fel az öreget, aki maga és a vele vadházasságban élő öz. Beke Mátyásné azt mondták, hogy a legénynek színét sem látták. Ám a tagadásuk nem használt. Ifjabb Borhegyi Jánost megtalálták a rendőrök — a kemencében.

Persze a huszárt, hét évnek az elmúltával visszavitték a regimenthez s nemcsak maga jutott bajba, de törvény elé került id. Borhegyi János és Bekéné is, akik ellen a királyi ügyészség a büntetőörvénykönyv 454. §-ába ütköző fegyveres erő elleni vétség címén emelt vádat. A két öreg pörét, — amint budapesti tudósítónk jelenti, — ma tárgyalta a törvényszék Szepessy dr. bíró elnöklése mellett. Tisztán állott a soruk, nem is nagyon védekeztek. Midőssze annyit mondott a 64 esztendős apa:

— Csak nem lehettem a saját vérem árulója, akárhogy is reszkettem évekig.

A bíróság írgalmas volt az öregekhez, a bírák szívéhez talált az apának ez a védekezés. És alkalmazván az enyhítő 92. §-t, Borhe-

gyit és Bekénét csupán 61-öt korona pénzbüntetésre ítélték.

— Két évi fogházat is kaphattak volna — szólott Szepessy elnök — de a bíróság csak pénzbüntetést alkalmazott, azt is igen csekélyet. Megnyugszanak?

Borhegyi János megkönnyebbült a kegyelmes ítélet hallatára, aztán megkérdezte:

— Mennyi idő alatt kell fizetni?

Elnök: Tizenöt nap alatt.

— Bajos, bajos . . . morfondirozott az öreg.

— Akkor üljenek egy-egy napot, reggelre már ki is szabadulnak.

A vén embernek megint volt szava.

— Magam bemennék abba az áristomba, de itt az asszonyomat nem engedhettem, instállok, talán lehetne a fizetést — részletezni.

Gruber Lajos dr. királyi ügyész megértette a szegény Borhegyi János baját és sitett őt megnyugtanni, hogy fizethet majd akármilyen apró részletekben is. Aztán kijelentette azt is, hogy megnyugszik az ítéletben.

Amivel a sok beszéd után végre is rendbe jött a dolog, mert a vádlottak kijelentették, hogy a büntetést — ha muszáj — lerójják két-koronás részletekben.

### Amerikai szédelgés Aradon.

(Székhámosság Marconi névvel.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 12.

Az amerikai kereskedők, vállalatok, részvénytársaságok, trustok, bankcsoportok felülmulhatatlanok az élelmességben és a székhámosságban. Székhámosságaiknak tervel nagyarányúak és monumentálisak. Az egész világra kiterjednek. Ausztriában épp úgy, mint kelet Indiában járkálnak az amerikai cégek vigécel, megbízottai, részvény és plakát terjesztői és hálóba fogják egyre-másra az amerikai élelmességnek áldozatait. A székhámosságnak legkülönfélébb fajta kultiválják. Amerikába csajják különböző címeken a hiszékenyeket, vagy előlegek és részvénydíjak fejében kincseket ígérnek Amerika földjének misztikus aranybányáiból.

A legujabb székhámosság — igazi amerikai izű, ötletes, kábító — Marconinak, a drótnélküli táviró feltalálójának nevével és találmányaival történik.

A cég felhívásai elmondják, hogy Marconi drótnélküli telefonja minden idők legzsenszálsabb ötlete. Guglielmo Marconi érdemes a pártfogásra. A vállalat tehát, — amely különben The Marconi Wireless News nevet viseli és ügyvezetője Reall & Co — azért alakult, hogy minden idők e legzsenszálsabb gondolatát finanszírozza. E célból a nagy világnak minden részébe részvényeket bocsájt ki 100 dollár névértékben. Azonban e részvényeket 80 dollárért is meg lehet kapni és az, aki vesz, később, ha a vállalat sikerül, ha Amerika minden részében elterjedt a drótnélküli táviró, 200 dollárban, termő földben, aranyércben részesül. A felhívás az aranyos, rózsás kis ígéretet úgy tünteti fel, hogy a 200 dollár, a termő föld, az aranyérc semmi esetre se marad el a befizetett, a vállalatnak Filadelfiába beküldött 80 dollár ellenében, mert a részvénytársaság már hatalmasan dolgozik, Amerikának majd minden állama elfogadta, gyakorlatilag megvalósította a drótnélküli távirót; a vállalat vagyona nő évről-évre, úgy, hogy az, aki 80 dollárral hozzájárul a vállalat üzleti tevékenységnek élénkítéséhez — okvetlen részesül a földben, 200 dollárban és aranyércben.

Természetesen ebből egy szó se igaz. Először azért, mert a Marconi-féle találmány még

csak kísérleti stádiumban van, másodszer meg azért, hogy a kísérletező, terjesztő munkákat egy londoni gazdag bankcsoport financirozta; semmi szükség az amerikai vállalat támogatására és harmadszor egyetlenegy Amerikai állam se vette meg Marconi találmányát ez ideig.

A cég felhívása, részvényei, amelyeknek tisztán az a célja, hogy az amerikai szélhámosok a világ minden részéről temérdek 80 dollárt bezsebeljenek — Aradra is megjöttek, sok magánhához. Lehet, hogy a vállalat üzynökei eljönnek Aradra nemsokára. Mert Magyarország még mindig jó talaj.

## Bubics püspök lemondása. Zavarok a kassai püspökségben.

(Eltűnt műkincsek.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 12.

Néhány nap óta kalandosnál kalandosabb hírek keringenek Bubics Zsigmondnak, a nyolcvanhat esztendőss kassai püspöknek lemondásáról és ezzel kapcsolatosan a kassai püspökség anyagi zavarairól. Bubics püspök — mint ismeretes — a múlt szombaton átadta egyházmegyéje kormányzatát és a püspöki vagyon kezelését Fischer-Colbrie Agoston dr. utódlási joggal bíró segédpüspöknek, azután Hajnóczy József nevű titkárával együtt vonatra ült és Budapestre utazott. A lemondást egyes körök Bubics ellenzéki pártállása következményeképpen emlegették, mintha a kormány emiatt akarta volna eltávolítani Bubicsot a püspöki székből és csak ürügyül használta volna föl a püspöki uradalom eladósodását. Ezt a hirt nyomon követte a cáfolat, ma pedig *rendőri szenzáció* is vegyült az egyre jobban bonyolódó ügybe, amelybe — mint az alábbi tudósítás mutatja — még nem sikerült világosságot deríteni.

(Miért távozott Bubics?)

Több oldalról az a hír kelt utra, hogy a kormány Bubics Zsigmondot felszólította, hogy kilencvenötezer koronás adósságát fizesse ki, aztán vonuljon vissza a magánéletbe és adja át püspöki székét Fischer-Colbrie Agoston dr. helyettes püspöknek. A püspök erre közjegyző előtt aláírt egy okiratot, melyben 200 holdnyi tiroli birtokára betábláztatta a 95.000 koronát, kötelezettséget vállalt, hogy február elsejéig átadja helyettesének a püspöki széket és szerdán Budapestre utazott.

Erre a hírre félhivatalosan azt jelentették, hogy Bubics Zsigmond püspök *előrehaladott koránál fogva, saját elhatározásából* kíván egyházmegyéje kormányzatától, mint a püspökségi javadalom kezelésétől viszalépní s a jelzett teendőket Fischer-Colbrie Agoston dr. utódlási joggal bíró segédpüspökre átruházni.

Kassáról azt jelentik, hogy ez a félhivatalos közlés nagyjában megfelel a valóságnak. A jellekü és tudós főpásztort *évek óta rsarolták, úgy, hogy közel került az anyagi bukáshoz* s a saját jószántából jelentette ki, hogy évi járadék biztosítása mellett hajlandó az egyházi javak igazgatását a koadjutornak átadni s erről szerződést is kötött. Bubics azonban sem rangjáról, sem méltóságáról le nem mondott. Bubics szerdán titkárával, Hajnóczy Józseffel Budapestre utazott és tegnap látogatást tett Lukács György vallás- és közoktatásügyi miniszternél.

(Az eltűnt régiségek.)

A kassai püspök visszavonulása tegnap bűnügyi izü szenzáció felé hajlott. A leltár át-

adásnál ugyanis rájöttek arra, hogy a püspök vagyonából *nyolc láda 40.000 korona értékű régiséggyűjtemény eltűnt*. A Kassán megejtett vizsgálat során megállapították, hogy a ládákat vonatra rakták néhány héttel ezelőtt és elküldték Budapestre, de hogy hova, azt nem tudják. Akik a ládák elszállításánál résztvettek, azt hitték, hogy az Bubics Zsigmond püspökintézkedésére történt, pedig a ládák elszállítására *Hajnóczy József*, a püspök titkára adott parancsot, amit teljesítettek is, mert ismerték a püspökhöz való bizalmas viszonyát.

A kultuszminiszter erre — mivel senki sem tudta, hogy Hajnóczy abban az időben hol tartózkodik — átiratban felkérte a budapesti rendőrséget, hogy kulassa ki Hajnóczy hollétét és keresse meg, hol vannak a ládák. Néhány napi kutatás után a detektívek és *Eperjessy* rendőrfogalmazó, aki a nyomozatot vezette, a *Bristol szálloda pincéjében elrejtve megtalálták a ládákat*. Miután a rendőrségnek nem volt felhatalmazása Hajnóczyt üldözni, az ügyet egyelőre befejezte.

(A püspök titkára a rendőrségen.)

Mint fővárosi tudósítónk táviratozza, *Toszt* Gyula miniszteri tanácsos, közalapítványi kir. ügyigazgató ma délelőtt megjelent a rendőrségen és *Lukács* György dr. vallás- és közoktatásügyi miniszter me bizásából *bűnösdi feljelentést tett Hajnóczy ellen*. A főjelentésre *Kreicsányi* kapitány detektívet küldött Hajnóczyra a Bristol-szállóbeli lakására, de Hajnóczy onnan jókor reggel eltávozott. A detektív délután két órakor a Pester Lloyd szerkesztőségében találta meg Hajnóczyt, aki éppen nyilatkozatot akart átvenni. A püspöki titkár elsápadt, mikor az idézést átvette és azt mondta a detektívnek:

— Fél óra múlva a főkapitányságon leszek.

Az utcán varakozó újságírókhoz Hajnóczy a következő szavakkal fordult:

— Uraim, kiméletesen irjanak rólam. Bubics Zsigmond püspök mit sem tud az én meghurcoltatásomról. Én a főpap bizalmas, hű embere voltam, ő megértette és méltányolta rajongásomat. *Irigyeltek, mert zsidó vagyok*, ez fájt azoknak, akik nem látták szívesen, hogy folyton a püspök mellett voltam.

— Hogyan kerültek a ládák a Bristol pincéjébe? kérdezték az újságírók.

— Mint mondtam, benső bizalmasa voltam a püspöknek. Az értékes porcellán-edények között, melyek eddig a püspök ebédlőjében állottak, sok az *Eszterházy*-család címerével van ékesítve. Eszterházyék megkértek bennünket, hogy szállítsuk az edényeket Budapestre, mert szeretnék kiválogatni azokat, melyek az Eszterházy-család kincstárából valók. Eszterházyék megnézték az edényeket, de egy darab sem érdekelte őket és visszaküldték nekem. Azóta itt vannak a Bristol pincéjében. Nem gondoltam, hogy ezt a csekélységet arra használják föl, hogy engem tönkretegyenek. Bubics püspököt nem én tettem tönkre, hanem *László Fülöp* kassai régiség-kereskedő, aki *30-40 korona értékű régiségekért 30-40.000 koronás váltókat íratott vele alá*.

Hajnóczy erre áthajtatott a főkapitányságra, ahol *Kreicsányi* kapitány *Oross* fogalmazóhoz utasította. A fogalmazó délután fél négy órakor fogott a kihallgatáshoz, mely több órán át tartott.

A rendőrség délelőtt megvizsgálta a Bristol pincéjében levő ládákat. Hajnóczy ugyanis kijelentette, hogy az oda szállított ládákban vannak a régiségek, porcellán, arany- és ezüst edények. A ládák azonban *üressék* voltak.

(A püspök jogtanácsosa.)

A püspöki titkár *Hetsch* Odön dr. budapesti ügyvédet, Bubics püspök jogtanácsosát

nevezte meg védőjéül, aki ma a következő nyilatkozatot tette közzé:

„Bubics Zsigmond püspök ő nagyméltósága személyéről egy közlemény jelent meg, amely nem felel meg a valóságnak s amelyet a következőképp kérek helyreigazítani:

Nem való, hogy ő kegyelme-sége adósságok miatt volt kénytelen a püspöki vagyon kezeléséről és a megyés püspöki teendőiről lemondani. Ő nagyméltósága 86 éves korára való tekintetből *önként* ruházta át a teendők teljesítését helyettesére, dr. Fischer-Colbrie Agostonra, de *továbbra is megmarad kassai püspöknek*, valamint teljesíteni fogja főrendiházi tagsági kötelességeit is.

Ami a közleménynek a vagyoni zavarokra vonatkozó részét illeti, szabadjon nekem, mint a püspök ur teljhatalmu megbízottjának kijelenteni, hogy *ezek a zavarok sohasem forogtak fenn*. A kegyelmes ur aktív vagyona *tízszerezesen fedezi* az összes tartozásokat.

A közleményben említett nyolc láda értékű régiség-gyűjtemény *ő nagyméltósága rendeltetésből* lett Hajnóczy József által Kassán becsomagolva és Budapestre szállítva, ahol ezek ma is a Bristol-szálloda raktárában vannak elhelyezve. Midőn január 6 án a püspök ur vagyonkezelési ügye Fischer-Colbrie Agoston dr. helyettes püspök által rendeztetett, Hajnóczy József lemondása folytán én jelentettem be e tárgyak létezését a miniszteri biztos urnak, aki azt a mondott helyen, a Bristol szállodában megtalálta és leltározta azokat.

(A régiségek — hamisítványok.)

Budapesti tudósítónk éjszakai távirata ezeket jelenti:

*Hajnóczy* Józsefnek egészen a késő esti órákig tartott kihallgatásából kiderült, hogy úgy Bubics püspök, mint Hajnóczy családok kezébe kerültek, akik *sokáig fosztogatták a püspököt és uzsorát üttek vele*. A család szövetkezetének vezetői *Lemberger* Izidor és *László Fülöp* régiségkereskedő, felhasználták a püspök öregségét és tájékozatlanságát és rut módon becsapták. Egyrészt potom áron vásároltak tőle igen értékes tárgyakat, így például ötezer koronáért vettek meg olyan tárgyat, amelynek több mint százezer korona az értéke, másrészt hamisítványokat adtak el neki régi porcellán tárgyak gyanánt több százezer koronáért és 40-50.000 koronás váltókat csaltak ki a püspöktől. Az uzsorakamat következtében Bubics rövid idő alatt majdnem teljesen tönkrement.

Megállapította a rendőrség, hogy az a nyolc láda, amelyet Hajnóczy tényleg a püspök intézkedése folytán szállítatott a Bristolba, nagyobb részét igen csekély értékű *hamisítványokat* tartalmaz. A rendőrség lefoglalta és elszállította az Iparművészeti Muzeumba, ahol nyilvános árverésen adják majd el a tárgyakat. Így legalább fedezi némileg a püspök adósságainak egy részét.

## EGYESÜLETI ÉLET.

(\*) Az Asztalos Sándor társaság, mint szoborbizottság szombat este 8 órakor Csermák Gyula „888”-hoz címzett vendéglő helyiségében rendkívüli értekezletet tart a február hó 8-iki kegyeleti ünnepély rendezése tárgyában.

(\*) Az aradi iparos ifjak önképző egylete ez uton adja tudomására tagjainak, hogy az újonnan megválasztott tisztviselők tiszteletére rendezendő bankettet, szombaton este Lukács (volt Hartman) szabadság-téri vendéglőjében tartja meg, melyre a tagok minél nagyobb számú megjelenésére kéretnek.

## Barabás véres beszámolója.

(Monstre-tárgyalás Nagyváradon.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 12

A Barabás fele véres beszámoló eseményei, melyek még mindig élénk emlékezetében vannak Arad közönségének — holnap kerülnek a nagyváradai törvényszék büntető tanácsa elé. Két és fél évvel ezelőtt zajlottak le ezek a véres tünemények Nagyvárad utcáin, amelyek a mostani debreceni eseményekhez hasonló országos szenzációt kellettek és a közbajjot akadályok miatt a vizsgálat oly nehézen haladt elő, hogy a véres események tettései csak szombaton kerülhetnek a büntető bíróság elé a vádlottak padjára.

A tárgyalás nagyarányu, monstre tárgyalásnak ígérkezik, amelyre nyolc vádlott van beidézve. A vádlottak valamennyien hatóság elleni erőszak büntettségével vannak vádolva, de ezenkívül többeket még testi sértés vétsége címén is felelősségre vonnak.

Elsőrendű vádlott a vádirat szerint, Balázs Sándor közműves, aki a tünemény alkalmával többekkel a rendőrökre támadt és egy bunkós bottal úgy vágta főbe Kiss Zsigmond közrendőrt, hogy ez véresen, eszméletlenül esett össze.

Gojdán Kálmán a vádlottak sorában a második, ha ósági erőszakra való felbujtással van vádolva. O biztatja föl a tömeget, hogy repítse nek közpört a „kormánypartira.”

Tojcz György harmadrendű vádlott a rendőröket tetteleg bántalmazta, míg

Tóth Imre egyike volt azoknak, akik a nagy zavarodásban Meskó Boldizsárt körülfogták és ütlegelni kezdték. A rendőrök erre Szabó Gábor rendőrbiztos vezetése alatt a tömegre vetették magukat és a megtámadott Meskót akarták megvédeni. E közben Tóth Imre a kezében levő fahusánggal teljes erejéből Szabó rendőrbiztos kezére vágott, úgy, hogy a rendőrbiztos könnyebben megsérült.

Bohik József ezalatt társaival a Kossuth Lajos-utcából előnyomuló újabb rendőrcsapatokat fogadta közpörrel és sikerült is nekik a rendőröket visszaszorítani.

Erre katonaság vonult ki. A tömeg mindazonáltal nem tárgított és az akkor épülő Fűchslpalota tetejéről még a katonákat is megtámadták. Ebben a csoportban volt Tóth Imre is, aki egy kövel a kivonuló katonaság egyik közlegényét fején találta, úgy hogy ez kidőlt a sorból.

A tömeget Kollár Gusztáv még ezután is ellenállásra tüzelte és az ő felhívására a katonákat is közpörrel fogadták. A katonasággal szemben álló tömeg vezére, a vád szerint, Hajdu Gergely, az ismert szociálista agitátor volt, aki szintén felbujtás címén kerül szombaton a vádlottak padjára.

A vádlottak valamennyien nagyváradai lakosok és legnagyobb részét közműves munkások. Érdekes, hogy a főtárgyalás most már harmadik napra van kitűzve. Az eddig kitűzött főtárgyalási hatánapra ugyanis a vádlottak közül szinte egyértelműen senki sem jelent meg, — úgy hogy a bíróság kénytelen volt elhatározni, hogy a mostani főtárgyalásra valamennyi vádlottat elővezetés után fogják előállítani.

A tárgyalásra egyébként huszonnégy tanu van beidézve. Meskó Boldizsár sértetten kívül a beidézett tanuk csaknem kivétel nélkül rendőrök. Más szemtanut ugyanis az óriási bonyodalomban csaknem lehetetlen volt felismerni és megidézni.

A vádlottak védői még nincsenek véglegesen megállapítva. Az előkészítő eljárás folyamán ugyanis a védők folytonosan változtak,

úgy hogy a bíróság kénytelen volt az összes eddig közreműködött védőket megidézni. Ezek közül azonban előreláthatólag csak kevesen fognak megjelenni. A főtárgyalásra különben eddig Halász Lajos dr., Szokoly Tamás és Sonnenwirth Lajos dr. vállalták el a védelmet.

A közvád képviselője szintén nincs még eddig megállapítva. Virágh Béla kir. ügyész előreláthatólag csak a főtárgyalás napján fog a vád képviseléséről gondoskodni.

A tárgyalás különben a második büntetőtanács előtt fog lefolyni. A tárgyalás elnöke lesz Böhm Jenő, bírák: Ember Gáza és Hermann Aladár, tanácsjegyző: Tóth Béla.

A tárgyalás holnap reggel kilenc órára van kitűzve, de minthogy ugyanezen büntetőtanács még öt más kisebb bűnügyben itélkezik, a monstre-pör tárgyalásának kezdete kétes, s viszont az is valószínű, hogy a tárgyalást csak a jövő hét hétfőjén fogják befejezni.

## IRODALOM ES MŰVESZET.

### A színház műsora:

Szombat: Hajdúk hadnagya, operett. (Páros bérlet.)

Vasárnap: Délután: Casanova, operett. Este: A kurucfurfang, népszimű. (Páratlan bérlet.)

### Kubelik mestere Aradon.

— Kneisel tanár hangversenye. —

Arad, január 12.

Az aradi zeneérett közönségnek kedden ünnepe lesz. Kubelik mestere, a híres Kneisel tanár tart akkor az iparosház új dísztermében hegedű-koncertet. Művészi eseményekben oly szegény zeneéletünkben határozottan szenzációszámba megy ez a hangverseny. Kneisel tanár különben már nem ismeretlen Aradon: öt esztendővel ezelőtt hat éves kisleányával, a „zongorakirálynő” néven ismert *Adelina de Germainnel* járt itt Aradon. A kis leány most Párisban van: azóta bejárta a világot; ordót kapott a perzsa sahtól, s most a párisi zene-konzervatórium csillaga. Mivel pedig Paderewsky drágán fizetett az óráit, az apja, Kneisel mester, itthon keresi a neveléséhez szükséges pénzt. A pénz nélküli, egyszerű művészmbernek legnagyobb büszkesége ez a kis leány, bármilyen büszke lehetne sajátmagára is.

Kneisel tanárról az összes világlapok, Figaró, Temps, Figaró Illustré, Berliner Tagblatt, Der Tag, London News, az elragadtatás hangján írják s hogy csak egyet idézzünk, a *The Paris* a következőket írja a hangversenyéről:

A mi hitünk és a legnagyobb bírálók kijelentése szerint Kneisel tanár ur az ultra tökéletes hegedűművész, akinek kiterjedt virtuozitása bűvös varázssal párosul, mechanizmusa kápráztató, trillák, stakkatók, pizzikatók jobb és bal kézzel, egymásután következnek, összefonódnak és összeforradnak kettős huron diadalmos pontossággal és oly erővel, melyet elnevezni nem lehet zenekarhoz hasonlónak. Hiu és főöslegesen törekvés volna szaporítani az ilyen fajta iratok számát a vonónak ezen hírneves kezelőjéről, aki majdnem egymagában áll csodás mechanizmussal, önálló stílusával, bájos hangzottságával és egyes részleteknek delejes erejével.

A keddi hangverseny műsora a következő lesz:

1. a) Tartini. Sonata. Órdög trillája. b) Wienlawsky. Fantasia. c) Beethoven. Hegedűhangverseny. 2. a) Kneisel A. Aria. b) Ernst H. W. Airs Hongrois. c) Bach J. S. Aria. 3. a) Paganini. Boszorkány-tánc. b) Sarasate. Cigányélet.

4. a) Bazzini. Le rond des Lutius. b) Reményi-Kneisel. Rápülj lecskám. c) Paganini. Mózes, ária G. huron. 5. a) Kneisel. Román rapsodia. b) Joachim Brahma. Magyar táncok. c) Kneisel. Fantázia. Mazurka. d) Saint Saens, Havanaise.

A hangversenyre két és négy koronás be-  
léptijegyeket adnak ki.

\* Az író-társaságból. A *Kölcsey-egyesület* irodalmi szakosztályának elnöke tudatja: A f. hó 14-én szétküldött közgyűlési megnevezést oda módosítottam, hogy tagfelvétel, tisztújító gyűlést vasárnap délután nem öt, de *délután három órakor* tartjuk meg az ereklyemúzeum melletti helyiségben. Esti kilenc órakor a Kis-pipában a la carte *társasvacsorára* gyűlünk össze, ha a délutáni közgyűlésen a tagtársak a részvételre kellő számban jelentkeznek. Nők is részt vesznek. *Eldvi Illés* László, elnök.

\* Vasárnapi műsor. Vasárnap délután Nyárai Antallal a címszerepben *Casanova* operett kerül színre. A fő női szerepet Kaposy Józsa játssza. Este a *Kurucfurfang*, Bokor József 100 arannyal juttalmazott három felvonásos népsziműve kerül színre, melynek főszerepeit Sz. Rontay Boriska, Zsigmond Anna, K. Kárpóczy Juliska, Hunyady, Veszprémlő, Szathmáry, Hunyady, Faludy és Benkőné játsszák.

\* Vén leányok. J. M. Barrie 4 felvonásos vígjátékából a *Vén leányok*ból ma volt az első díszletes próba. A darab bájos, mondhatni leányosan naiv műfaja modort nyújt a fiatal leányoknak is a színházba járásra. A vígjátékot *Keszler Ede* rendezte s első előadása hétfőn, e hó 15-én lesz.

## Esetek.

\*

### A megbírságot fősipán.

A Casanova minapi előadásán történt, hogy a pokolbeli jelenetek egyikében az ajónálló harsány hangon jelentette be az ördöghöz érkező vendégeket. Egyszerre bejelenté:

— Egy új fősipán!

Nagy és feszült várakozás. Egyszerre belep az ajtón *Szathmáry*, piszkos, összetépett díszmagyarban, melyen tojás sárgájának a nyomain láthatók; a feje bepólyázva, a keze felkötve. Santított is. A közönség természetesen hatalmasan derült és erősen megtapsolta a rögtönzést.

A színházi törvények azonban szigorúan tiltanak minden ilyesmit, *Szathmáry* pedig az ugynevezett erőszakú direktorok közé tartozik (jó fősipán lett volna belőle). Összehívta tehát a törvényszéket, amely félhavi rendezői gázsijára büntette *Szathmáryt*. Az ekéant terrorizált művész keserűen sóhajtott fel:

— Hát már a pokolban sem lehet fősipán az ember — büntetés nélkül?!

\*

### A bebörtönzött szintársulat.

Színházi törvényszékről lévén szó, felelevenítették egy másik esetet is, melynek hőse *Kaposy Józsa*. Őt esztendője, hogy a művésznő, mint fiatal asszonyka, *Micsey György* társulatánál játszott Kecskeméten és egy este, szubrett hangulatának megfelelőleg, vendégül ment Mummot vacsorázni. Igen jól mulatván, férje egészségére poharakat vágott a falhoz és sértéseket az asztalánál ülő fiatal emberek fejéhez. A mulatság hangos volt, de semmi veszélyesebb dolog nem történt. Csak a jelenvolt intrikus lóbázta rosszakaratulag a fejét és a lírai szerelmes forgatta sóhajtván a szemét. *Kaposy* pedig mulatozás után hazament és boldogan álmódzott a sikereiről.

Másnap elmegy a próbára. Köszön: nem fogadják. A baritonista hátat fordít neki, az apaszínész titkolhatóan undorral tekint reá, a tenorista pedig gúnyosan dudolja, hogy „Vénusz anyám, minek is



van erény? Kaposi meglepetve néz végig a társulaton, mikor a szereposztó egy ívet ad neki aláírás végett. Az iven nagy betűkkel díszlik a felhívás:

#### RENDKIVÜLI TÖRVÉNYSZÉK.

— Mi ez? — kérdezte meglepődve Kaposy.

— Nagysád kérdi? — mondja keserűen Micsey. Helyre aharjuk hozni, amit nagysád az erkölcsön rontott.

Denikve összeült a véstörvényszék és kimondta, hogy Kaposyt a tegnapi viselkedés után a társulat métegyéne tekintik, és mivel métegyelyel nem hajlandó játszani, elcsapják a primadonnát. Az ítéletet az egész társulat aláírta, még a legfésületlenebb kóristák is.

A szubrett természetesen töbtizben elájult dühében, mikor pedig véglegesen felocsudott, az egész társulatot feljelentette becsületsértésért. A járáshíróság Kaposynak adott igazat s az összes vádottakat elítélte 10—10 korona pénzbüntetésre, vagy egy egy napi fogházra. Mielőtt azonban fizetésre került volna sor, Micsey és társulata Zilahra került. Itt érte utól őket a tiz koronákat sürgető végzés. A zilahi bevételekből azonban nem telt ennyivalóra se, nemhogy kidobni való tiz koronákra. A színészek tiltakoztak a gázsilevónás ellen és azzal fenyegették a direktort, hogy sztrájkba lépnek. Végre az intrikusnak nagy ötlete támadt:

— Tudod mit, direktor?! Február elején Marosvásárhelyre érünk. Az első napon nem játszunk, hanem testületileg bevonulunk a fogházba és leüljük az egy napot. Megsporolunk tiz koronát és még enni is kapunk.

Az eszmét örömdortítás követte. Rögtön sürgő nyöztek Vásárhelyre:

foghaazban negyven embernek helyet, megyuenk uelni  
micsey

Mikor Marosvásárhelyre ért a társulat, egyenesen bevonult a törvényszéken berendezett ideiglenes fogház terembe. Az utcára pedig a következő szövegű plakátokat ragasztották:

Mivel a társulat a mai napon a jövő megbeszélésére zárt ülést tart, ebből kifolyólag ma nincs előadás.

Micsey,  
színikazgató.

Igy állott boszut Kaposy Józsa.

#### Nyárai és a jó ember.

Ami a boszut illeti, Nyárai se utolsó gyerek, ha boszuról van szó. A népkonyha estélyének Tarkaszinpada után összekerül az estély legszebb szereplőjével, Deutsch Andorral. A szép asszony reátámad:

— Hallom, hogy maga nős ember! Ezelőtt, a mig nem tudtam, mindig mondtam: Éjnye, de szép fia ez a Nyárai! Most azonban azt mondom: Hiszen ez egy neveléses majom!

Nyárai nagyot nyelt, körülnézett és megpillantva a szép asszony férjét, rögtön replikázott:

— Azért vagyok olyan, mint a maga ura!

— Csak ne sértegesse az uramat! Az egy derék ember, egy jó ember, akinek olyan a szive, mint a vaj. Az nem tud semmit megtagadni . . .

— Igazán? — kérdezte Nyárai felcsillanó szemmel és lépteit a jó ember felé irányozta. A másik pillanatban már előtte is állt és nyájasan mondta:

— Onagysága azt állítja, hogy én nem tud semmit megtagadni. Kérem — adjon kölcsön öt forintot!

Ez a legborzasztóbb boszú

## SPORT.

+ A Toldi Athleta Club választmánya f. hó 11-én tartotta meg Láng Oszkár alelnök-titkár elnöklése alatt az évi első választmányi ülését, melyen új tagokul felvették: Abraham Gábor, Kelemen Gyula, Németh István, Reichenberg Rózsa, Sidor János, Schmidfal Ferenc, Szabó Gyula, Ujlaky Sándor, Ujlaky Lajos, Zalay Sándor. Külsőtagokul felvették: H-gyi Emanuel, Schlachta Andor, Morvay Zsigmond.

## A király békeföltételei. Ujabb tárgyalások.

(A bécsi ut eredménye.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesülése. —

Arad, január 12

Fejérváry Géza miniszterelnök bécsi utjának eredménye az, hogy a király ismét pontokba foglalta a maga föltételeit. Koncesszió kevés van bennük, de mégis van: a király a vezényleti nyelv megállapításának jogát elismerte olyan felségjognak, amelyet a korona és a parlament együttesen állapítanak meg. Ez az engedmény mindenestre fontos és nyomós érv lehet a most folyó béketárgyalásokban, mert hiszen ez a kérdés volt a kiinduló pontja az egész most folyó harcnak, s mert volt idő, mikor a szövetségzett ellenzék már kijelentette, hogy ezzel a deklarációval tökéletesen beéri.

Vizont a békére nézve bizonyára hátrányos hatású lesz a megszövegezett pontok egyike-másika, amely oly szigoritásokat tartalmaz, amelyeket csak a végső-kig elvadult és kiélesedett politikai viszonyok magyarázhatnak és okadatolhatnak. A békepontokkal késő este foglalkozott a minisztertanács, s utána még Lukács Lászlóval is folytatott Fejérváry hosszabb tárgyalást, ami azt bizonyítja, hogy a szövetségzett ellenzék és a kormány között ismét Lukács László lesz a közvetítő. Hogy milyen lesz ennek a közvetítésnek eredménye s hogy belemegy-e az ellenzék az eléterjesztett béketervbe, vagy hagyja a dolgokat a nyílt abszolutizmus felé fejlődni: még kérdés. Remélni azonban lehet, mert ha az engedmények nem fedik is, sőt meg sem is közelítik a koalíció álláspontját: mégis tetemes közjogi fegyvert adnak az ellenzék kezébe a további parlamentáris harcokra.

#### Fejérváry a királynál.

Bécsből táviratozzák a „Budapesti Tudósító“-nak:

Fejérváry Géza báró miniszterelnök délelőtt 10 órakor megjelent magánkihallgatáson 6 Felségénél. A kihallgatás déli 12 óráig tartott. Fejérváry báró 6 Felségének a többi között a békés kibontakozásra vonatkozó általa észlelt törekvésekről is jelentést tevén, 6 Felsége ezt is kegyesen fogadta, meghagyván egyuttal a miniszterelnöknek, hogy minden körülmények között az országos rend, törvénytiszelet és nyugalom fentartására, illetőleg helyreállítására kellő súly helyezessék. A miniszterelnök 3 órakor tért vissza Budapestre.

Más forrásból jelentik: Fejérváry Géza magyar miniszterelnök ma délelőtt 10 órakor újabb kihallgatáson jelent meg a királynál. A magyar miniszterelnök harmadszori megjelenése három napon belül természetszerűen nagyban foglalkoztatja a politikai köröket. Tény az, hogy ezeken a kihallgatásokon azzal foglalkoztak, hogy alapot találjanak, melylyel a koalíció a kormányt átvehesse. A tárgyalások annál is fontosabbak, mert a korona nem hajlandó március elsején a Házat újból elnapolni és arra az esetre, ha most a meg egyezési alapot nem találják meg, vagy a vonatkozó tárgyalások ismét eredménytelenek volnának, a Házat fel fogják osztalni.

#### Hidegebb atmoszférában . . .

A félhivatalos M. N. holnapi számában a politikai helyzetről a következőket írja:

— Ha a koalíció őszintén óhajt közelíteni a béke gondolatához, meg kell szüntetnie az erőszakot. Higgyék meg az urak, hogy a béketárgyalások sikere már eleve is biztatóbb, ha a politikai érintkezések oly atmoszférában maradhatnak, melynek hőfoka tetemesen alábbszállván, a vért az agyakra nem kergeti. A hűvös atmoszférában a békét célzó tárgyalások sokkal kedvezőbb körülmények között folyhatnak, sőt valószínűleg azokra egyáltalán csakis így kerülhet sor.

#### A vezérő-bizottság ülése.

A szövetségzett ellenzék vezérő bizottsága Kossuth Ferenc elnöklése alatt ma délután öt órakor ülést tartott.

Napirend előtt felszólt Polónyi Géza és indítványozta, hogy a vezérő bizottság már most foglaljon állást a képviselőháznak március 1-én történő elnapolásával szemben és mondja ki, hogy az elnapolást nem veszi tudomásul.

Kossuth Ferenc nézete szerint ez az indítvány még korai és miután az erre keletkezett rövid vitában a bizottság Kossuth nézetét magáévá tette, az indítvány fölött napirendre tértek.

Ezután foglalkoztak a vármegyék ellenállásával és egyöntetű eljárás megállapítása végett kiküldtek egy albizottságot. Ennek tagjai lettek: Apponyi Albert gróf, Hadik János gróf, Rakovszky István, Gulner Gyula, Polónyi Géza, Tóth János, Batthyány Tivadar gróf, Holló Lajos, Weselényi Miklós báró, Horváth József dr., Návay Lajos dr., Deésy Zoltán dr. képviselők, Prónay Dezső báró főrendiházi tag, Beniczky Lajos pestmegyei, Fábry Sándor békési, Rakovszky Endre dr. aba-ujtornai, Hervay István csanádi, Czobor László honti, Bornemissza László gömöri, Cicatricis Lajos csongrádi és Nagy Mihály nógrádi alispánok.

Kossuth Ferenc ezután előterjesztette a horvát-dalmát képviselőknek a fiemei értekezletből kelt átiratát, melyet jelentésként végett kiadtak a horvátügyi albizottságnak.

Hadik János gróf a póttartalékosok családjainak segélyezése tárgyában nyújtott be indítványt, amelyet a bizottság holnapi folytatólagos értekezletén fognak tárgyalni.

A vármegyei ellenállás dolgában kiküldött albizottság az ülés után rögtön megalakult. Megválasztotta elnökül Apponyi Albert grótot és jegyzőül Horváth Józsefet, majd Hadik János gróf elnöklése alatt

szűkebb albizottságot küldött ki, amely már holnap összeül.

### A korona békét kíván.

A félhivatalos *Magyar Távirati Iroda* a kormány megbízásából a következő kommunikét adta ki:

Egyes estilapok a kormányelnök bécsi audienciájának eredményéről kiadott félhivatalos jelentésnek nyilvánvaló félremagyarázásával, ebből a békés kibontakozásra nézve pesszimiztikus következtetéseket vonnak le. Mint illetékes helyről értesülünk, ezek az értelmezések csak a különben világosan megszövegezett kommuniké félremagyarázásából eredhetnek és elosztásuk érdekében újból kijelenthetjük, hogy a korona fölfogása a béke kívánatos volta felől ma is változatlan és a törekvéseknek érvényesülése ma is, mint eddigéig, kizárólag a koalíción múlik. Az, hogy a kormány a törvények foganatosításáról és az állami rend főtartásáról kötelességszerűleg ezentul is gondoskodni fog, a békés törekvéseknek sikerét, ha ezek csakugyan őszinték, semmi módon nem hátráltatja.

### A békepontok.

*Fejérváry Géza* báró miniszterelnök ma este hét órakor visszatért Budapestre és fél tízkor minisztertanácsot tartott, melyen a kabinet valamennyi tagja résztvett. A miniszterelnök referált bécsi útjának eredményéről és említést tett a béke-akcióról.

A minisztertanács után *Fejérváry* báró hosszasan tárgyalt *Lukács* Lászlóval, aki holnap érintkezésbe lép a koalíció vezérférfiaival és közölni fogja a miniszterelnök bécsi útjának eredményét a béketárgyalások megkezdése dolgában. A részletek még nem kerültek nyilvánosságra, de a *Magyar Szó*, amely tudvalevőleg közel áll a kormányhoz, állítólag hiteles forrásból azt jelenti, hogy a béketerv a következő tíz pontból áll:

1. A koalíció kormányt vállal.
2. Katonai kérdésekben a szabadelvű párt kilences bizottságának álláspontjára helyezkedik, a magyar vezényleti nyelvet nem kívánja, illetve a vezényszó megállapítását alkotmányos felségjognak elismeri, úgy, hogy azt csak a parlament és a korona közös elhatározásával lehet megváltoztatni.
3. Az önálló vámterületet 1917-ig nem követeli a koalíció és vállalja a Fejérváry-kormány által kötendő kereskedelmi szerződéseket.
4. Megcsinálja a hárszabály-reviziót.
5. Megszavazza a költségvetést és az ujoncokat, valamint a 400 millió korona katonai kiadás-többletet és az ujonc-létszám felemelését.
6. Helybenhagyja a Fejérváry-kormány tényeit, vagyis elejti vele szemben a vádindítványt.
7. A koalíció biztos garanciát nyújtson arra, hogy mindezeket a föltételeket nemcsak akarja, de be is tudja tartani.
8. A koalíció adjon garanciákat arra, hogy a vármegyék renitenciájának

most tapasztalt kitörései lehetetlenekké váljanak.

9. A béketárgyalásoknak nem szabad elhúzódniuk és e hó végéig kell eldőlnie a béke kérdésének.

10. A Fejérváry-kormány a béketárgyalások folyamára is megbízást nyert az országos rend helyreállítására és arra, hogy a megsértett törvényeknek érvényt szerezzen.

### „Egy kérelem“

*Kossuth* Ferenc a *M-g* holnapi számába *Egy kérelem* címen vezércikket írt, melyben a sajtóhoz fordul és többek között ezeket mondja:

A sajtó hűségesen teljesítette nagy, hazafias kötelességét. De éppen azért kívánatos lenne, hogy bizonyos hiradásokat nem a hirszolgálatnak és a közkíváncsiságnak kielégítése szempontjából adjon le, amint azt némely sajtó-organum teszi. A küzdelem nem lévén öncél, természetes, hogy a nemzet mindig hajlandó oly béke helyreállítására, amelyet *Andrássy Gyula* találóan jellemzett, hogy t. i. *tisztességes legyen*. De ne csak tisztességes legyen, hanem olyan is, hogy az alkotmányosságon ejtett nagy csorbák kiköszörültsenek és a nemzeti eszme megvalósításához vezető út ne legyen a *non possumus* köfalával elzárva. Határozottan nem előnyös az, ha minduntalan képtelen béke-híresztelések merülnek föl. Békealkudozásokba bocsájtkozni senkinek sincs joga a saját szakállára és nem is teszi azt senki. Azt híresztelni pedig, hogy mégis teszik, nemcsak hogy nem használ a nemzeti ügynek, hanem esetleges egyenetlenséget szül és földézheti a régi magyar átkot, a széthuzást. Kéri tehát a hazafias sajtót, hogy ne vegyen figyelembe oly tudósításokat, melyek a nemzet ügyének csak árthatnak és a nemzeti küzdelmet minden ok nélkül csak zavarhatják.

### A debreceni események.

Debrecenből táviratozzák: A mai napnak az a szenzációja, hogy *Hoffmann* vizsgálóbíró déli 12 órakor maga elé vezette a tegnap letartóztatott *Varga Károly* dr. ügyvédet és egy órai kihallgatás után *szabadlábra helyezte*. Holnap dönt a királyi ítélőtábla *Révy Nándor* dr. és *Békásy Jenő* szabadonbocsátása ügyében. *Tóth János* helyettes-főkapitány ma délutánra tanukul megidézte *Weszprémy Zoltán* alispán-helyettest és *Jánossy Zoltán* református lelkészt.

A kormánybiztoshoz egyre-másra érkeznek a névtelen levelek, amelyekben a város legelőkelőbb polgárait jelentik fel, hogy részük volt a főispán inzultálásában. Így levélben többek közt megvádolták *Weszprémy Zoltán* alispán-helyettest, *Jánossy Zoltán* lelkészt és *Márton Imre* ügyvédet, a függetlenségi párt elnökét. Az alispán-helyettes, akit terheltként megidéztek, egyenesen a kormánybiztoshoz fordult panaszával, mire *Boda* rögtön intézkedett, hogy *Weszprémyt* csak tanuként hallgassák ki.

Még mintegy ötven egyén kihallgatása van hátra, de újabb szenzáció már nem várható, mert ezeknek kilenc-tizedrésze nem mint terhelt van megidézve. A nyomozást 6-7 nap múlva befejezik. Az ügyészség erősen folytatja a nyomozást a lemondásra való kényszerítés dolgában.

### A nógrádi installáció.

*Balassagyarmatról* táviratozzák: Ma délelőtt 10 órakor tette le *Berchtold* gróf főispán a hivatali esküt. A közgyűlési teremben a hirlaptudósítókön kívül *Oroszlányi Albert* és *Gyulássy Gyula* bizottsági tagok voltak jelen. A főispán konstataulta, hogy a mai közgyűlést törvényes időben hívta egybe. Felolvasta ő Felsége kinevező kéziratát és letette a hivatali esküt. Azután kinevezte tiszteletbeli főjegyzővé *Gyulássy Gyulát* és megbízta a jegyzőkönyv hitelesítésével.

### A törvényhatóságokból.

*Turócszentmártonból* táviratozzák: *Köcsön* Lajos főispán ma ideérkezett. A főispán megvédésére nagy előkészületeket tettek. A csendőrség már napok óta megszállva tartja a várost, tegnap este pedig két század gyalogság érkezett *Pozsonyból* és egy század huszárság *Modorból*. Az állami iskola tantermében nyolcvan csendőrtanyáz *Szilágyi* százados parancsnoksága alatt. A katonákat a jobb tót házakban helyezték el, ahol igen szives fogadtatásban van részük. *Köcsön*, akit a vasuti állomásnál a csendőrszázados fogadott, a huszárság fedezete alatt a vármegyeházára vonult, ahol *Beniczky Kálmán* alispán a főispáni hivatal kulcsait csak a csendőröknek volt hajlandó átadni.

Hat óra után *Köcsön* főispán titkára kíséretében megjelent a megyeházán, és egy fegyverkovácsal felnyitatta a közgyűlési terem ajtóit.

*Selmecbányáról* jelentik. *Hartl* Károly belügyminiszteri osztálytanácsos ma kíséretével együtt ideérkezett. A megérkezéskor 80 csendőr fogadta a pályaudvaron, s kísérete végig a városban. Az ifjuság látva a nagy fedezetet, azt hitte, hogy a kormány kormánybiztos küldött a város nyakára, s e hitben parázs tüntetés keletkezett. Sokan azt hitték, hogy a vélt kormánybiztos a minapi főispánellenes tüntetés megtorlására jött s ez csak fokozta a tüntetés tüzes hangulatát. Mikor azonban megtudták, hogy *Hartl* nem kormánybiztos, a tüntetés egyszerre véget ért.

### Laszberg cáfol.

*Laszberg* Rudolf gróf főispán a következő nyilatkozatot teszi közzé:

Egyes lapokban megjelent azon közlemények, amelyek szerint a főispánok *Laszberg* Rudolf gróf lakásán tanácskozást, vagy értekezletet tartottak volna, valamint az ahhoz fűzött más egyéb állítások is légből kapott valótlanosságok.

Nemkülönben teljesen valótlan egy lap mai számában a *Vadászkürt-szálloda* kávéházában és éttermében lefolyt eseményről *Laszberg* és *Cseresnyés* főispánokra vonatkozólag megjelent közlemény is.



## MULATSÁGOK

## Farsangi naptár:

Január 13. Az aradi turista-egyesület házi estélye (Tóth-vendéglő). — Az új-aradi kereskedők körének táncvigalma (Martini vendéglő.)

Január 14. Az aradi polgári jótékony nőegylet thea-délutánja.

Január 20. Az aradi csizmakészítő ipartársulat táncvigalma (Iparosház.)

Január 27. A pankotai iparosok táncvigalma (Fehér Kereszt.)

Február 1. Tanító-bál (Polgári fiúiskola.)

Február 3. Az aradi szegénytanulókat segélyező egyesület táncvigalma. — Az aradi iparosifjak önképző-egyletének táncvigalma (Iparosház.)

Február 13. Vörös kereszt bál Soborsinban (Arany-szarvas.)

## A tanító-bál.

Az aradi tanítók kérés szóval fordulnak városunknak nemesen érző közönségéhez.

A tanítók, segélyalapjuk javára, melynek célja: a tanítóözvegyek és árvák istápolása, február hó 1-én *tombolával egybekötött táncestét* rendeznek. Tisztelettel szépen megkérjük Aradvárosának közönségét: kegyeskedjék a tanítókbálja alkalmával rendezendő tombolához — különböző tárgyak adományozása által — hozzájárulni. A tombolatárgyakat a Weitzer János utcai leányiskola igazgatójához: *Marinkovits* Péterné urnához méltóztassanak elküldeni.

Az embe szeretet ereje kíséri kérés szavainkat. Hisszük, sőt tudjuk, hogy kérelmünket Aradnak érző lélekkel megáldott közönsége teljesíteni fogja. A vett jökért Arad tanítói nevében már előre is hálás köszönetet mond:

a segélyalap kezelőbizottsága.

(=) Vaskereskedők bálja. Néhány év óta állandó program-száma az aradi farsangoknak az ugynevezett *vasas-bál*, amelyet az aradi vaskereskedők és vaskereskedelmi alkalmazottak szoktak rendezni. E mulatságok állandó s mind növekvő sikere adott impulzust arra, hogy az idén újra fölvegyék a vasas-bál eszméjét. Az idén, amint tavaly is, a Magyar vaskereskedelmi alkalmazottak, vas- és fémipari tisztviselők országos nyugdíj-egyesületének *aradi fiókja* rendezti a bálát, bevonásával az aradi kereskedelmi alkalmazottak szélesebb rétegeinek. A táncestély vigalmi bizottsága, amelynek élén Berta Béla, a fiókegyesület alelnöke áll, *vasárnap* december 14-én délelőtt tizenegy órakor, az Aradi Kereskedők Körében tartja első értekezletét, amelyen a mulatság részleteit megállapítja.

(=) Az ötórás tea. Az aradi Polgári jótékony nőegyesület azon elvtől vezéreltetve, hogy azoknak, kik fillérellel az egyesület céljait előmozdítják, megfelelő ellenértéket is kell nyújtani, gondoskodott arról, hogy a Dietrich ezredesné által a jótékony célra való tekintettel, díjtalanul átengedett katonai zenekar ezen alkalommal kiváló gondnal összeállított zeneszámokkal gyönyörködtesse a közönséget. A program a belépő jegyekkel egyszerre fog a belépőnek díjtalanul átadni. Az egyesület fővédasszonyának felkérésére figyelmébe ajánljuk az egyesület védasszonyainak a választmányának azon határozatát, mely szerint a védasszonyok *vasárnap* délelőtt 9 órakor oly célból jelennek meg az Iparosház termében, hogy a vasárnap délután öt órakor kezdődő teának előkészületeit megtegyék. A multkorai teának fényes sikerén felbuzdulva, a szervírozó hölgyek fokozott figyelemmel azon lesznek, hogy ott mindenki jól érezze magát és hogy így a második teának emléke is kedves maradjon mindazoknak, kik azon résztvenni szívesek voltak. A második tea-délutánnak egész bevétel utolsó fillérig a következő napokon az egyület gondoskodására bizott szegény öregek között rendkívül segély fejében fog felosztatni.

(=) Az Aradi Csizmakészítő Ipartársulat január 20-án az özvegy segély alap javára az Iparosház dísztermében zártkörű táncvigalmat rendez. Belépti-díj: család-jegy 8 korona, személy-jegy 1 kor. 40 fillér, karzat 40 fillér.

(=) Iparosház Pankotán. A pankotai iparosok az Iparosház alapjára f. hó 27-én a Fehér Kereszt nagytermében táncmulatságot rendeznek. A 150 tagú rendezőség, melynek élén *Kocsi* András elnök és *Nagy* Sándor titkár állanak, fáradhatatlan munkát fejtenek ki a mulatság sikere érdekében. Az érdeklődés oly nagy, hogy a legjobb reményekkel néznek a mulatság elé.

## A király,

## meg a silingyiai bíró.

(Mojsza János segítséget kér.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, január 12.

Silingyia község bíró ura, *Mojsza* János, a nehéz közgazdasági viszonyok között elhatározta, hogy mivel neki nincs pénze, a király ellenben több súlyos milliót kap civillistába s így hitele is nagyobb, mint neki: fel fogja kérni a királyt, hogy szerezzen neki valami ügynöktől egy kis pénzt. A bíró nem azért bíró, hogy ha kifundált valamit, azt végre ne hajtsa. *Mojsza* János is kapta magát, nagy szarkaláb betűkkel megírta a kérvényét, amely hangzott eképen:

## Kérvény.

Ó felsige kiráj uram  
Ferencz József I.

én a nevem *Mojsza* János, görög keleti községi bíró Silingyán, kérem csokolom láb és kéz ó felsigenek térgyepélek eleibe és megkérem nagyon ne hiszen élek öt gyermekemvel és családommal kérem miota értetem valamit mindig azt gondoltam, hogy legyen nekem is valamit kérem vettem pénz kölcsön a bankoktól és kérem nagyon nehezen tartom ropan nagy a kamat és nagyon nehezen van nekem kérem kiráj uram sziveskegyen párt fogásom adni akár honén valamék bank nekem meg szavazni 30 évre 9000, azaz kilenc ezer korona kölcsön táblázásra pontosan fogom vissza fizetni kamattal a kölcsön kedves ó felsige kiráj uram kérem párt fogásom evel a segítségel mert ropan ne hiszen élek evel a sok tartozásom nehezen fizetem a nagy kamat.

Ezután előadja *Mojsza* János, hogy milyen nehéz a szegény ember élete, még ha bíró is. Rossz idők járnak, az ördög is nehezen tudna megélni segítség nélkül. Mindezt a papir szél-tibe írta *Mojsza* János, de mikor a papir elfogyott, írt keresztbe is. Végül így fejezte be a kérvényét:

kérem kedves kiráj uram ne hagyjon engem tönkre menni a Jó Isten tarcson kiráj uramat Jó békeséggel és Jó erővel és Jó egéséggel sokáig. élen a Jó kiráj uram Isten tarcson sokáig békeségbe

térgyepélek csokolom lábait kezeit

szolgája

*Mojsza* János  
bíró

Silingyia 1905 November 27

kérem be küldöm 1— a becsü bizonyítván 2— és a kataszteri birtokiv

Ó felsige kiráj uram kérem párt fogásom ebe a dologba mert kölcsönben muszáj lesz engem megpusztítani

én eztet soha nem fogok elfelejteni a Jó Isten tarcson a zén kedves kiráj uram élen, — tűzbe és vízbe megyek érte ha élek ha meghalok

A kabinetiroda azonban nem ljejt meg a *Mojsza* János fenyegetésétől, úgy gondolkozván, hogy akad Silingyia bíró, még ha ő

megpusztítja is magát. Megjegyzés nélkül küldte hát vissza a kérvényt a belügyminiszterhez, ahonnan ma a következő végzés kíséretében érkezett a megyéhez a kérvény:

*Mojsza* János silingyiai lakosnak pénzsegély iránt benyújtott és a kabinetiroda útján megjegyzés nélkül hozzám juttatott felségfolyamodványát a vármegye közönségének további intézkedés végett megküldöm.

Budapest, 1906. január 5.

Gárdonyi,

miniszteri osztálytanácsos.

Most már a megye fogja tudomására hozni *Mojsza* Jánosnak, hogy a király nem hajlandó kölcsönt közvetíteni. Ő maga meg nem ad pénzt, mert exlex van és neki is alig jut, hogy az arany-csizmái fényesítésére subickot vegyen . . .

## HIREK.

## A „haszontalan“ vaggongyár.

Arad, január 12.

Az Aradon esetleg felállítandó műbörgyár tárgyában tartott értekezleten *Fényes* Dezső azt állította felszólalásában, hogy az aradi vaggongyárnak hiába engedte el a város az adót, mert ime: mikor valami haszna lehetne a vállalatból, az Budapestre költözik és ott fogja a községi adóját leróni. Erre a felszólalásra vonatkozik az alábbi levél, amelyet egyik vaggongyári tisztviselő intézett hozzánk:

*Fényes* Dezső ur — így szól a levél, — azt mondja, hogy a vaggongyár, amely eddig a városnak semmi hasznót nem hajtott, elmegy Aradról Pestre és ott fogja fizetni a községi adóját, nehogy ezután valahogy kárpótolja a várost az eddigi adómentességért. Megjegyzés, hogy a vaggongyár igazgatóságának csak a kereskedelmi osztálya, mely mindössze 3—4 emberből áll, — megy Budapestre, ki kell jelentenem, hogy szó sincs arról, mintha a részvénytársaság a fővárosban akarná az adóját fizetni. Ez különben az igazgatóság hivatalos kijelentéséből is konstatálható. De ha még így is állana a dolog, akkor sem volt indokolt *Fényes* Dezső részéről ilyen leki-csinylő nyilatkozat a vaggongyárat illetőleg.

Eltételezve attól, hogy hány embernek ad ez a gyár kenyeret, hány polgárnak nyújt olyan keresetet, amely után a város tekintélyes adóösszeget szedhet, eltekintve attól is, hogy egy ilyen szabásu gyártelep mindig forgalmasabbá teszi a várost: ha egyébként nem, már csak azért a néhány millióért sem volt tapintatos a *Fényes* ur nyilatkozata, amelyeket *Weitzer* János hagyományozott Aradvárosának. Mert ezt mégis csak annak köszönhetjük, hogy a vaggongyár idetelepült, és itt folytatta üzemét.

Miután épen a vaggongyárról példálóztak az új gyáralapítás tárgyánál, csak azt kívánom, hogy Aradvárosának még nagyon gyakran legyen alkalmja olyan gyárnak adni kedvezményt, mint a *Weitzer* vaggongyár, és hogy mindig csak olyan kevés oka legyen megbánni

a gyáralapításhoz nyújtott segédkezet, mint ennél a vállalatnál, amelynek alapítóját Aradvárosa annyira megbecsülte, hogy nevével utca nevezett el. Meglehet, hogy nem közvetlenül a vaggongyár alapítása miatt, de hogy annak következtében, az bizonyos.

Eddig a levél. Tényleg sajtóságos, hogy az emberek a sok kicsinyeskedés közben mennyire képesek megfedkezni a nagy dolgokról, s milyen könnyen lehet a közhangulatot apróságokkal félrevezetni. Sajtóságos dolog ez, de talán inkább sajnálatos.

— **Nászok Habsburgházban.** Madridból táviratozzák: Jólétesült forrásból jelentik, hogy Alfonz király Battenberg Éva hercegnővel február első napjaiban a Cap Martinon Eugénia császárné birtokán találkozik. Mária Terézia infánsnő és Ferdinánd bajor herceg esküvője tegnap este volt. A szertartás igen intim jellegű volt. Tanúként a miniszterelnök és a hadügyminiszter voltak jelen.

— **Rudnay kitüntetése.** Budapesti tudósítónk táviratozza: A hivatalos lap holnapi száma legfelsőbb kéziratot fog közölni, amelyben a király Rudnay Béla rendőrfőkapitányt a *szent Istvánrend kiskeresztjével* tünteti ki. A kitüntetés híre, különösen politikai körökben nagy feltűnést kelt s most a békeakciók során nem tartják szerencsés gondolatnak az ilyen tüntetés jellegű eljárást.

— **A főjegyző állapota.** Schill József megyei főjegyző, akinek tegnapi operációjáról mai számunkban részletesen megemlékeztünk, egy pár napot még a budapesti István uti szanatóriumban marad, ahol Krepuska Géza dr. egyetemi tanár, a hírneves fülorvos kezeli. A sikerült műtét alkalmából a rokonszenves főjegyző családját ma számosan üdvözölték.

— **Damjanich özvegye.** Özvegy Damjanich Jánosné, kinek megbetegedéséről nemrég hírt adtunk, alig lábadt fel bajából, már újra ágyra esett. Bár a szobájából ki nem mozdult, tegnapelőtt váratlanul 39 fokú lázzal fellépő bronchitist kapott, mely őregségét s az előző betegség által okozott elgyöngülést tekintve, aggodalmat keltő.

— **Kiss Ernő szobor leleplezése.** Nagybeeskerekről írják: A Kiss Ernő szobor-bizottság által összehívott vegyes nagybizottság külön bizottságokat alakított, amelyeknek feladatává lesz téve az ünnepség előkészítése. A szobor-felirat megállapítására kiküldött bizottság már régebben ülésében, javasolta, hogy a szoborra más felirat ne jöjjön, csupán a név: *Kiss Ernő*. Most újabb az ünnepély programját megállapító bizottság ülésén Jankó Ágoston alispán elnöklelte alatt. A bizottság az ünnepély programját a következőleg állapította meg: *Március 14-én* este 7 órakor toronyzene, majd ismerkedés és este a városi színházban diszcoládás. *Március 15-én* reggel 6 órakor zenés ébresztő lesz. Délután 8 órakor toronyzene. Ezután gyülekezés lesz a Korona-szálloda előtt, ahonnan 9 órakor megindul a díszmenet zenével és az ünnepségen szereplőkkel a szobor elé, ahol a hivatalosak és vendégek ez alatt a részökre fentartott helyet elfoglalják. Magát az ünnepséget a *Harmónia* férfialegyet nyitja meg a Himnusz előnéklésével. Ezután Jankó Ágoston alispán megnyitó beszédet tart, utána Várady Imre dr. országgyűlési képviselő ünnepi beszéde következik, mialatt lehull a lepel a szoborról. Erre szavalt lesz, valamelyik hazai neves költőtől. Majd Dellámanics Lajosné főispánné, mint

a szobor-bizottság elnöke átadja a szobrot a városnak s azt a polgármester átveszi. A küldöttségek koszorúinak elhelyezése után a dalárda a Szózatot énekli s ezzel az ünnepély véget ér. Déli egy órakor társasbéd lesz a kaszinó termelében.

— **Jászai Mari betegsége.** Mint Budapest-ről jelentik, *Jászai Mari* karja, amely a „Bánk bán” minapi előadása közben eltört, már gyógyulófében van. A gipszkötés leszedésére ugyan még nem kerülhetett a sor, de a gyótró fájdalom megenyhült. A kiváló művész már főként a betegágyból és nagyszámu látogatóit karosszékekben ülve fogadja.

— **Aradi építőmunkások mozgalma.** A rendőrségen ma délelőtt *Melo* Janos aradi építőmunkás és társai bejelentették, hogy vasárnap délelőtt tíz órakor a városháza földszinti kistermében *szakgyűlést* tartanak, ezzel a napirenddel: 1. Az építőmunkások gazdasági helyzete. 2. A mesterekkel kötött egyezmény lejáratja. 3. Az új árszabályok. 4. Az általános titkos választójog. A főkapitány holnap hozza meg a bejelentésre vonatkozó végzését. Mint a napirendből sejthető, a vasárnapi szakgyűlés *újabb közműves-sztrájk*nak lehet a kiindulás pontja, mert az az egyezés, amelyet a mesterek 1904. júniusában kötöttek a munkásokkal, az idel tavaszon lejár s a munkások valószínűleg újabb követeléseket fognak támasztani.

— **A borosjenői új aljárásbíró.** A hivatalos lap mai száma királyi kéziratot közöl, melyben a király az igazságügyminiszter előterjesztésére a *borosjenői* járásbíró-sághoz *Diószegi G. özb* dr. a tenkel járásbíró-ság jegyzőjét, aljárásbírónak kinevezi. Ez az állás tudvalevőleg *Eles* Simon távozása folytán üresedett meg, kit néhány héttel ezelőtt helyeztek át Aradra.

— **Az Aradi Első Takarékpénztár** e hó 28-án, vasárnap délelőtt tíz órakor tartja rendes évi közgyűlését az intézet üléstermében. Az évi jelentéseken s a nyereség fölosztására vonatkozó határozathozatalon kívül az elnöknek, hat igazgatónak, három felügyelő bizottsági rendes tagnak, egy póttagnak, tizenhat bíráló bizottsági tagnak és huszonnyolc igazgató választmányi tagnak három évre való megválasztása szerepel a közgyűlés napirendjén.

— **Egy eljegyzés története.** Néhány héttel ezelőtt egy *Schreier* Gizella nevű bajai fiatal leány a zombori vonat elé feküdt, mert szerelmes volt abba a mozdonyvezetőbe, aki a vonatot vezette. A robogó vonat keresztülhaladt a leány testén, de csodálatosképen nem ejtett rajta halálos sérüléseket. A boldogtalan szerelmes fölgyógyult és a tragédiának új, boldog fordulatáról érkezik most hír Zomborból. A súlyosan megsebesült leány napestig élet és halál között lebegett. Ágyánál regeltől napokig ott ült *Börscsök* János mozdonyvezető is s reménykedő szívvel lesté a beteg állapotának jobbra fordulását. A sokat szenvedett leány meg is gyógyult s ezzel elérte reményeinek végső célját: egyesülhet azzal, akiért meg akart halni. Az eset epilógusa a következő eljegyzési hír: „*Schreier* Gizella Baja, *Börscsök* János MÁV. mozdonyvezető Zombor jegyesek.”

— **Halálozás.** Sulyos gyász érte *Angel* István dr. városi aljegyzőt. Sógora, *Grünwald* Ferenc, tegnap délután negyvenhat éves korában Egerben elhunyt. Holnap délután temetik el az egri római katolikus sírkertben, lelki üdvéért pedig az aradi minoriták templomában fogják hétfőn délelőtt bemutatni az engesztelő gyászmisét.

— **Vörös László elismerése.** *Vörös* László kereskedelemügyi miniszter a *posta, távirtda, és távbeszélő* személyzetének a múlt évi sikeres működéséért elismerését fejezte ki. *Vörös* László a következő szavakban fejezte ki elismerését:

A posta-, távirtda- és távbeszélő forgalom az elmúlt évben a kedvezőtlen viszonyok dacára ismét nagy mértékben emelkedett. A postaindület személyzete a megnövekedett forgalmat az említett viszonyok miatt elmaradt létszám-emelés nélkül is minden igyekezetével kifogástalanul és pontosan lebonyolította. Indíthatva érzem magamat, hogy e személyzetnek mintaszerű és fegyelmezett magatartásáért s odaadó munkásságáért ez uton köszönetemet és elismerésemet kifejezzem. *Vörös* László s. k.

— **Munkások vasárnapja.** Az Aradi Nemzeti Szövetség munkáskepző intéz. énye vasárnap január hó 14-én, délután négy órakor a *Weitzer* János utcai polgári iskolában nyilvános szórakoztató és szakelőadást tart az aradi iparosifjak önképző egyesületének közreműködésével. Műsor: 1. Szavaiat, előadja *Kovács* Vilmos, az iparosifjak önképző egyesületének tagja. 2. Szakelőadás: Az általános szavazati jogról. Tartja *Radó* Károly dr. ügyvéd. 3. Vig. magánjelent, előadja *Schulik* Kálmán, az iparosifjak önképző egyesületének tagja. A belépés díjtan. Az előadás négy órakor kezdődik. A legközelebbi szakelőadás január hó 21-én lesz.

— **Katonák karácsonya.** Alább egy levelet közlünk, amelyben egy a 38 ik fehértemplomi gyalogezredben szolgáló katona édesapja elpanaszolja, hogy bár az ezred legénysége majdnem kizárólag román és szerb és dacára annak, hogy felsőbb helyről elrendelték a gör. kel. karácsonyra a gör. kel. vallásu legénységnek az *ünnepi szünetet*, mégis az ezred őrnagya, akit a levél nem nevez meg, de akinek a személye hamarosan meg volna állapítható, *Paradevis*tal zaklatta a legénységet úgy, hogy annak dolga volt ugyan keservesen elég, de ünnepe ugyan kevés. A levelet, melyet alább közlünk a humanus bánásmódjáról ösmert *Schw* tzer hadtestparancsnok figyelmébe ajánljuk.

A Fehértemplomban állomásozó 38 ik számú gyalogezredhez december közepén felsőbb rendelet érkezett, hogy január 6—8 között tekintettel a szerb és román karácsonyi ünnepekre, a legénység részére *szünet legyen*. A vasárnapi szünetet különben miniszteri rendelet is elrendeli. Az ezred őrnagya azonban nem respektálta ezt a felsőbb katonai leiratot, hanem szombatára és vasárnapra *Paradevis*t-et rendelt el. Mivel töltötte el tehát a legénység a karácsonyi ünnepeket? A szentestét azzal, hogy éjfélig magára pucolt és készült a vasárnapi vizitre, va árnagra pedig már hajnali 4 órakor megint talpon volt, hogy készülődéselt befejezze, majd pedig a kaszárnya udvarában órákig várakozott a szemlére. Karácsony napján aztán készültek a másnapi szemlére. Így teltek el a szerb és román nemzetiségű katonák ez idei karácsonyi ünnepei, bár mindkét napra szünet volt rendelve. Így aztán ne csodálkozzék senki, ha elégedetlenség és zugolódás van a legénység körében. Erdemesnek tartom ezt a körülményt Szerkesztő urnak tudomására hozni és maradtam hazafias tisztelettel egy *apa*.

— **Bombamerénylet a dalmát helytartó ellen.** Zarából táviratozzák: Ma este a dalmát helytartósági hivatalba az ablakon át *bombát dobtak*, amely hatalmas dörejvel explodált. A késő esti órákban szerencsére senki sem tartózkodott a hivatalban, s így emberéletben nem esett kár, csupán a berendezés rongálódott meg. Azt hiszik, hogy az egész merénylet éretlen gyerekesiny. A rendőrség erélyesen nyomozza a tettet.

— **Szociálista előjárók.** A bharmegyei *Tamáda* községből jelentik: A minap megtartott községi tisztújítás a szociálisták győzelmével végződött. Birónak *Szava* Jánost választották meg s ugyancsak a szociálisták közül választották a törvénybírt és öt esküdtet, valamint

a képviselőtestület több tagját is. Hasonló jelentés érkezik *Paptamási* községhől is, ahol ugy az előjáróság, mint a képviselőtestületi tagok választásánál szintén nagy győzelmet arattak a szocialisták.

— **Milyen idő lesz?** *Meteor* jelenti: Január hó csomópontjai 17, 20, 23, 24, 26, 27 és 28-ra esnek, amelyek közül legerősebbek a 17, 20 és 26 kisk, melyeknek jellege szerint a bolygók részéről következő minőségű időjárás várható. A december 30—31-iki csomópontok hidegjellegének a beválása folytán a tavaszi fagyok sokat veszítettek valószínűségükből s ha még április 19-ig ki is tartanak, továbbra azonban már nem terjednek, úgy, hogy a májusi fagyoktól a bolygók részéről nem igen kell tartanunk s ceupán a május 16-iki csomópont hozhat igen gyenge fagyot, vagy pedig csak hideg esőt. A fagyosszentekre sem esik hidegjellegű csomópont, de sőt az egész május havi csomópontok inkább erősen meleg jellegűek, így igen nagy a valószínűség, hogy májusban fagyunk az idén nem lesz s miután e hónapban sűrűn egymásra következnek a csomópontok, az változatosnak és csapadékosnak is ígérkezik.

— **Idill a vidéken.** Egy vidéki város csöndes nyugalma nagy szenzáció kavarta fel a minap. A borzalmas eseményt a helyi lap a következő tudósításban s szenzációnak megfelelő ökönyi betűkkel adja tudtára olvasóinak:

— **Kutya hecc.** Csütörtök délután *Ilés* Anna szakácsnő a városba ment vásárolni. A tébolydaépület sarkán egy fehér erőteljes kutya megtámadta, földre teperte a misem sejtő egyént. Ezt látva egyik arra járó, forgópisztolyt vett elő s a kutyát lelőtte. *Ilés* Anna eszméletlenül feküdt a földön, a kutya pedig a nagy vérvesztéstől eldöglött. A döglött ebet a sintér elvonszolta. *Ilés* Anna pedig, az ijedségen kívül egyéb sérüléseket nem szenvedve, saját lábán hazament. A jó izlés ellenére volt azonban az esetben az, hogy a döglött ebet a sintér kötéllal húzta maga után a városon keresztül a földön.

— **Gulyáshus likörrel.** Ez a legújabb magyar-amerikai specialitás, amelyet *Louisvilleben* fedeztek fel. Egy odaváló újság ugyanis egy olvasójának kérésére elmondja, hogy hogyan kell készíteni az igazi magyar gulyást. Egészen szabályszerű leírását adja az izletes étel elkészítése módjának, de aztán hozzászól, hogy asztalra találas előtt — le kell önteni egy pint édes likörrel. Nem tudjuk, hogy hol vette ezt a receptet a louisvillei újság, de nem tartjuk kívánatosnak minden nemzeti büszkeségünk mellett sem, hogy a jó amerikai város lakói tovább is érdeklődjenek a magyar konyha termékei iránt. Mert megérjük, hogy az újságjuk révén a föltött káposztát csokoládéval, a halpaprikást tejszínhabbal, a kocsonyát vaníliával, a turóscsuszát pedig eper-lekvárral öntik le. Amikor aztán joggal kívánják pokolba a magyar konyhát...

— **Felgyújtott dohánytelepek.** A biharmegyei gyujtogatások kronikája újabb esetekkel szaporodott. A vármegye egyik legvirágzóbb községében, Nagylétán *Zeisler* József dohánytermelő raktárát felgyújtották. A dohánytelep leégett. E pusztult a dohánygyűjtő ház és a dohány is, amit benn összehalmoztak. Tegnap éjjel *Leitner* Mór dohány-nagyraktára gyuladt ki. Az éjjeli örök láttak néhány alakot elshahanni a telep körül, de ügyet se vetettek rájuk. Par perc múlva a telep legnagyobb gyűjtőháza lánggal égett. A tűz gyorsan terjedt a szárítóházra, onnan a simítóházra. A község népe a telephez sietett, de menteni nem lehetett, mert az épületek leégtak. A kár mintegy 50.000 korona. Az elégett dohány biztosítva volt, így a kár megtérül. A tettéseknek pedig már nyomában vannak. Valószínű, hogy a gyujtogatásokat a környék rettegett rablói, *Papp* Bálint és társai követték el, kik állandóan dohánylopással foglalkoznak s a multkorában a létai dohány-beváltó hivatal raktárát is kirabolták. De nincs kizárva, hogy a *Leitner* ebocsájtott munkásai a gyujtogatók.

— **Eltűntek az aradi vásáron.** Rejtélyes ügy foglalkoztatja Temesmegyének Aradmegye felé eső részében a csendőrörsöket. Keszinc községből *Berzován* Sándor és *Formittag* András elmentek december hó elsején az aradi

vásárra és azóta nem tértek vissza. Minden valószínűség szerint a két ember bünténynek lett áldozata.

— **Megszökött főkonzulné.** A minap nagy feltűnést keltett Hannoverben *Cram-Burghof* báró braunschweigi követ csődje és széltében beszélték, hogy a diplomata anyagi bukását a portugál főkonzulnak, *Königswarder* bárónak felesége okozta, akinek a braunschweigi követ nagy összegéről kitöltetlen váltókat adott. *Cram-Burghof* báró erre nyilatkozatot tett közzé, hogy ezekről a váltódogokról semmit sem tud, de ugyanakkor több feljelentés érkezett az államügyészhez *Königswarder* báróné ellen csalás és okirathamisítás miatt. Most azt jelenti egy távirat Hannoverből, hogy *Königswarder* bárónő megszökött.

— **Gyilkos fiu — gyilkos apa.** *Trencsénből* jelentik, hogy *Dutti* Menyhért, bálapataki 27 éves lakos ittás állapotban édes atyjával összeveszve, ezt haragjában leszúrta és megölte. A gyilkos fiut elfogták s mikor kihallgatták, nem akarta elhinni, amivel védolják.

— **Máramaros Szigetről** jelentik: *Scaploncán* *Kanalos* Ilie 18 éves leányt édes atyja, *Kanalos* Lupu ittás állapotában a konyhakéssei agyonszúrta. A gyilkos apát *Breznay* m.-szigeti vizsgálóbíró letartóztatta.

— **Kegyelmeg egy orosz hercegnek.** A *Novoje Vremja* nak jelentik Londonból, hogy *Kropatkin* Peter herceg engedelmet kapott a vizsdatérésre, ha távol tartja magát minden politikai szerepléstől. *Kropatkin* herceg 1876-ban megszökött a Péter Pál-erőd kazamatáiból s azóta állandóan Londonban tartózkodott.

— **Jótekonyság.** A *ségyszegénytanulók* konyhája javára az Aradi Polgári Takarékpénztár 30 k., *Domonkos* Lajos 10 k., *Gück* Dezső 8 k. adományozott. E nemes lelki adományokért háas köszönetet mond a szegények nevében: a tantestület.

— **Szép fogakat** csakis a *Dentolin* fogceme használata biztosít. *Vojtek* és *Weisz* nál. 112

## A király konyhája.

(Intimitások az udvar köréből.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 12

A Habsburg-ház mindig igyekezett fényes fejedelmi udvartartás által külsőleg is hatalmát kellőképen dokumentálni és már I. Ferenc ideje óta csakis a szt.-pétervári udvar vetékedhetett a bécsi udvarral pompa és fényezés tekintetében. Ezen magaslapon megmaradt a bécsi Burg konyhája a mai napig is.

A Burg konyhája a cs. kir. főkonyhamester vezetése alatt áll. A cs. kir. főkonyhamester egyike a legfelsőbb udvari méltóságoknak és jelenleg ezen méltóságot *Abensberg Traun* gróf viseli. Hatásköre alatt áll a cs. kir. udvari ellenőrzési hivatal, a cs. kir. udvari gazdasági hivatal, melynek hatáskörébe esik az élelmiszerek és az udvari konyhaszénnyek bevásárlása és megőrzése, azután következik a cs. kir. udvari konyha személyzele, mely a következőkből áll:

Egy cs. kir. udvari konyha főfelügyelő. Négy cs. kir. udvari konyha-felügyelő. Egy cs. kir. udvari konyha-vezető főszakács (Chef de cuisine.) Hat cs. kir. udvari főhusszakács. Három cs. kir. udvari husszakács. Tizenkét cs. kir. udvari szakács. Harminchat cs. kir. udvari segédszakács. Huszonkét szakácsstanonc. Hat cs. kir. udvari konyhaszolga, tíz cseléd, tíz edénytisztogató, hat fűtő és hat padlósuroló. Az udvari cukrászda a következő személyzetből áll: Egy cs. kir. udvari cukrászda főfelügyelő, két felügyelő, egy főcukrász-mester, négy cukrász-mester, négy cs. kir. udvari cukrászda-cukorkakészítő, hat fagyialtkészítő, két créme-

készítő, tizennyolc segédcukrász, harminc cukrász-tanonc a szükséges szolgaszemélyzettel.

A rengeteg nagy konyhát bizony nagyon csekély mértékben veszik igénybe a király számára. A király, kinek ételét a cs. kir. udvari első főszakács vezetése alatt mindig az *Allerhöchste Mundküche* állítja elő, nagyon szereti az egyszerű ételeket. Az ő saját asztala oly egyszerű, mint bármily jobbmódu polgár asztala. A király igen korán ébred. Ekkor már az írőasztalnál találja a reggelit. Két tojás, egy két szelet sodar, vajás kenyér, egy csésze tea, egy pohárka Madeira vagy Alicante bor. Kilen órakor ő felsége a parkba megy sétálni, séta után tíz órakor fogyasztja el a második reggelit, mely rendszerint egy csésze bouillon egy szelet bélszín és egy tál édességből áll. Délután öt órakor szokott a király ebédelni. Ebédjéhez mindig néhány Bécsben időző családtagot szokott meghívni. A király nagyon szereti a külön részére készített csirkehus levest, ezen kívül egy darab pecsenyét, kis sült tésztát és gyümölcsöt eszik ebédre, a többi tálat érintetlenül hagyja. A fekete kávé után, amelynél a király szivarokára gyújt, rövid sétára indul a parkba. Néhány év óta ő felsége a séta után negyed órai pihenőre tér, az utolsó két évben pedig megtörténik az is, hogy fekete kávé után szivarozás közben elszundikál a karosszékében. Ha ilyenkor a király felébred, sohasem mulasztja el a mozdulatlanul a helyükön maradt uraknak szólni:

— Bocsássanak meg uraim, da már a hetvenen túl vagyok!

Néhány év óta a király esti kilenc órakor tér pihenőre. Nyolc órakor az uralkodó még egy csésze teát és egy szeletke sodar költ el, azután dolgozik, míg az első komornyikja nem jelenti, hogy kilencet ütött az óra.

Igy él Ausztria császára és Magyarország királya. Ehhez bizony elég volna a kis konyha is, melyben csakis az ő használatára szánt ételeket készítik. Hogy a királyi konyha a modern technika legújabb vívmányainak is megfelelő, villamos nyársforgatóval, stb. van ellátva, magától értetődik.

## NAPIREND.

Január 13. Szombat. Róm. kath. naptár: 40 katona. — Protestáns naptár: Vidor. — Izraelita naptár: Sabbat, Vajiga. — Görög-keleti naptár (december 31.): Melánia. — A nap két 7 óra 47 perckor, nyugszik 4 óra 31 perckor.

Időjelzés. A központi meteorológiai-intézetnek Aradba küldött táviratát szerint, a mai napra a következő időjárás várható: Változó kony, éjjeli fagy, elvélve csapadék.

Január 13. A Meteor aradi kerékpárklub közgyűlése este 8 órakor (Vass-kávéház.) — Az Asztalos Sándor társaság mint szoborbizottság értekezlete (Csermák-vendéglő.)

Január 14. Az aradi vaskereskedők és alkalmazottak értekezlete délelőtt 11 órakor (Kereskedők köre.) — A Kölcsey-egyesület irodalmi szakosztályának közgyűlése délután 3 órakor.

## KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

### Aradi heti gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, január 12.

Az időjárás a már megszokott furcsa: folyton változó kony, hol enyhe és nedves, hol száraz és hideg. Gazdáink már már kezdenek aggodni a rossz tél miatt, mert nincs kizárva, hogy a szeszélyes időjárás később kimondhatlan káros következménnyel lesz a vetésekre s tönkretesz minden reményüket.

A gabonavásár még mindig változatlan és csendes, s följegyzésre méltó esemény elő nem fordult. Egyébként kilátások vannak a közeli javulásra.

Elkelt a mai hetiplacon:

650—720 mm. buza 16.10—16.30.

140—160 mm. új tengeri 13.60—13.90.

Névl. jegyzés rozs 13.00—13.20.

" " árpa 13.40—13.60.

" " zab 12.80—13.20.



## Budapesti áru- és értéktőzsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, január 12

Amerika  $\frac{1}{2}$  magasabb. Kínálat és vételkedv korlátozott. Elkelt 16.000 métermázsza buza változatlan áron. Az árak 100 kilónként számítva:

Zárás 12 órakor

Buza 1906. áprilisa	17.22—17.24
Rozs 1906. áprilisa	14.08—14.10
Zab 1906. áprilisa	14.46—14.48
Tengeri 1906. májusra	13.64—13.66
Új őszi buza 1906-ra	16.86—16.88

Zárás 5 órakor

Buza 1906. áprilisa	17.22—17.24
Rozs 1906. áprilisa	14.08—14.10
Zab 1906. áprilisa	14.46—14.48
Tengeri 1906. májusra	13.64—13.66
Új őszi buza 1906-ra	16.86—16.88

Irányzat változatlan.

Zárás 3 órakor

Oestrák hitelrészvény	679.75
Magyar hitelrészvény	79.50
Leszámlolóbank részvény	507.50
Róma-Magyar vasút részvény	527.—
Oestrák-magyar államvasút részvény	671.25
Köszöni vasút	594.50
Yáregi Vilmos vasút részvény	327.50
Zársébet szanatórium sorsjegye pénzben	10.75
Bársébet szanatórium sorsjegye ártában	12.—

## Budapest-kőbányai sertéskereskedelem.

— Január 12. —

**Magyar csobrendű:** Öreg nehéz páronként 400 kilogrammon felüli súlyban 127—129 fillérig; öreg közép páronként 300—400 kilogramm súlyban — fillérig; fiatal nehéz páronként 320 kilogrammon felüli súlyban 132—134 fillérig; fiatal közép páronként 251—320 kilogramm terjedő súlyban 130—131 fillérig; fiatal könnyű páronként 250 kilogramm terjedő súlyban 128—130 fillérig.

**Szerbiai:** Nehéz páronként 260 kilogrammon felüli súlyban 128—129 fillérig; közép páronként 240—260 kilogramm terjedő súlyban 124—125 fillérig; könnyű páronként 240 kilogramm terjedő súlyban 121—122 fillérig.

A hivott sertésüzlet irányzata: Csöndes.

## Nemzeti Színház.

Bérlés 98. sz.

Páros.

Szombaton, 1906. évi január hó 13. án:

## A hajdúk hadnagya.

Nagy operette 3 felvonásban. Irta: Rajna Ferenc. Zenéjét szerző: Czobor Károly.

## SZEMÉLYEK:

Blanchfort	Faludi K.	Barbarina	Rontai B.
Balajthy	Ladislai J.	Jancourt	Zsigmondi A.
Vivenot	Déli Lajos	Scheffenberg	Kapossy J.
Bissofshofen	Kulesár L.	Szépczig	Nyárai A.
Kressenbronn	Beregi S.	Albufera	Várnai Jenő.
Borenai Imre	Hunyadi J.	Egy apáca	Benkőné P.
Hájas András	Borbély S.	Profóz	Palóczy Pál.

Kezdete este 7 és fél órakor.

## CSARNOK.

## Moran ur csodálatos esete.

— Párisi történet. —

Irta: François de Rive.

I.

Lesueur rendőrbiztos előtt valamelyik augsztusi reggelen megjelent egy ur és a következő különös vallomás alapján a segítséget kérte:

A nevem Charles Moran, nyugalomba vonult kereskedő vagyok és a rue de Londres 287. számú ház az enyém... Azt hiszem, uram, súlyos problémát hozok megfajtásra, de magam is kélem, hogy még az ön éleslátásával is sikerül-e majd világosságot derítenünk ebbe a titokba.

— Beszéljen el minden részletet, Moran ur.

— Mindenekeiőt le kell írnom a házam berendezését. Az épület két emeletes, keskeny, kissé régi divatu, de igen kényelmes ház, melyben hat lakóm van, akik valamennyien szívesen fizették a legmagasabb bért is az utóbbi időkig. A háznak csinos kertje is van, melyen át a szomszéd épületre látnak. I az i békés életet élünk itt s a szomszédjaim még irigyeltek is, sőt nem egyszer kaptam ajánlatot is a ház eladására. Ez a kélelem s állapot aztán egy csapásra megváltozott. A tavasszal kezdődött a dolog. Egy napon azt jelentették a cselédek, hogy a házban kísértet jár. Ter mérszetesen nevettem a naivság fölött és megígérték nekik, hogy majd elűzöm én az éjjeli szellemet, ha ismét jelentkeznek... És a következő éjjelen csakugyan újra ellátogatott a házunkba.

— Miféle kísértet volt az?

— Azon az estén még nem voltam rá kíváncsi, csak a cselédek látása szerint magyarázhatom meg. A kísértet állítólag fehér lepeibe burkolt női alak volt; az alak pedig fényes ködől környezve jelent meg az első emelet nyitott tornácán. Azt is mondták a cselédek, hogy üstökshöz hasonlóan, hosszú fénycsáv húzódott az éjszakába a látomány után.

Lesueur elmosolyodott.

— Nos? mi történt azután?

— Látom, ön is mosolyoz, biztos ur; én sem fogadtam különben ezt a mesét. Hanem a kísértet híre elterjedt a házban, a lakóim nyugtalanokká lettek és így hozzá kellett látnom a tréfa rendezőjének leleplezéséhez. A legközelebbi éjszakán magam álltam lesbe az udvarban, illetőleg felfegyverkezve és vártam... Reggelig vártam, de persze hiába, a kísértet óvakodott ez alkalmammal mutatkozni. Nehány napig nem is háborgatott; akkor aztán újra betoppant. Mőd fölött bosszantott a nevetségesség, mert a lakóim összes cselédei megszokták a házból és az egész utcában híre futott a megbabonázott házamnak. Képzelve el uram, ennek a következményeit; ha komolyan veszik az emberek a efféle ostobaságot, tönkre tehetnek; nem kapok lakókat. Egyelőre nem volt más hátra, mint végre is megcsipni a kísértetet és rendet teremteni. Egy teljes hétig nem hunytam le a szemem, hanem minden éjszakát a szabadban töltöttem. Semmi sem jelentkezett haj éjjelen át; de akkor aztán bekövetkezett a hihetetlen csoda, amely engem is megdöbbenített... Láttam a kísértetet!

— Látta? hol? milyen alakban?

— Hogy milyen alakban... ez volt éppen a különös. Mint mondtam, én a kertben helyezkedtem el, szemben a tornáccal. A hetedik éjszakán — mintegy félórával az éjjel után — hirtelen nagy fényességet láttam, mely az éjhből pattant ki. Szakasztott olyan volt, aminek leírták nekem: üstökshöz hasonló fénycsávot kísért, vakítóan fehér látomány jelent meg a tornácán és elindult lassu léptekkel egy ajtó felé. Ott megállott és a lepel szétnyílt... E pillanatban pedig hófehér testű női alak — minden ruha nélkül kivált a lepelből... Szavamra mondom, uram, nem volt káprázat az, amit láttam; annyira nem, hogy ószintén kijelenthetem, ennél szebb női testet még festve sem láttam soha. Maga az igézet volt az. Fiatal, alig tizenhét évesnek tetsző leány alakja. De amire leginkább kíváncsi voltam: az arcra, az átláthatatlan látással volt eítakarva.

Lesueur rendőrbiztos önkénytelenül is felkacagott.

— De hisz ez egész regény, uram! mesélje csak tovább, mert remélem, folytatása is van.

— Sajnos, igen... Nos tehát, bevallom, magam is megdöbbentem. Nem hiszek ugyan a kísértetekben, hanem ez maga a valóság volt

és mindenesetre alkalmas arra, hogy megrémítse a házam népét. Amikor a látomány, amely csak néhány pillanatig maradt meg leplezetlenségében, hirtelen ismét eltűnt, egészen kábultan siettem fel lakásomba, hogy megbeszéljem a dolgot a feleségemmel. Első tervem az volt, hogy a rendőrség segítségét vegyem igénybe; hanem a felülnestől való félelem viszatartott. Hogyisne, csak nem kürtölöm ki egész Párisnak, hogy nálam kísértetek tanyáznak. Ilyen híresség után egyszerűen lebontattam volna az egész épületet, mert bizony senki sem merészkedett volna többé abba belenni. Három napon át a legnagyobb izgalomban vártam a csiny folytatást, mert meg voltam arról győződve, hogy e mögött nem pusztán tréfa rejlik. Némi megnyugtatóra csak az volt, hogy a kísértet attól az éjtől fogva nem jelentkezett többé. De jött helyette más... Egy level.

(Folytatása következik.)

## NYILTÉR.\*

Alólirottak a maguk és számos rokonaik nevében mélyen megtört szívvel jelentik a felejtetlen férj, edes atya, testvér, sógor és barát

## Grünwald Ferencnek

1906. január 11-én délután  $\frac{1}{3}$  órakor életének 46., házasságának 21 ik évében hosszas szenvedés után Egerben történt gyászos elhunytát.

A boldogultnak földi maradványai folyó hó 13 án délután 3 órakor fogtak az egri római katolikus sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyászmise áldozat az elhunytak lelki üdvéért folyó hó 15 én délelőtt 10 órakor fog az aradi főszertelendő Minorita atyák szentegyházában az egkek urának bemutatni.

## Nyugodjék csendesen!

Arad, 1906 január 12

Özv. Grünwald Ferencné Grünwald Ilona szül. Jatzko Mariska férj. dr. Angel Istvánné neje. Grünwald Margit Grünwald Margit nővérei. Grünwald Gizike leánya

Csutak Károly és fia temetés-rendező intézet. Entreprise des pompes funéres. Szt.-Margit részvényt. Aradon. Telefon: nappali 137, éjjeli 339. Éjjeli szolgálat.

Garantírozott valódi

perzsa-  
szőnyegeimet

a Butortermelők Szövetkezetében az előrehaladt téli időnyre való tekintettel

minden elfogadható áron

árusítom.

Szíves érdeklődést kérve, vagyok

tisztelettel

Schwarz Zsiga.

Sirolin

Emeli az étvágyat és a testet, megakadályozza a köhögést, vándorok, éjjeli izzadást.

Tüdőbetegségek, asztma, szárazköhögés, skrofulezis, influenza ellen számtalan tanár és orvos által naponta ajánlva.

Mint hogy értéktelen utáztatokat is kínálnak, kérjen mindenkor „Roche” eredeti csomagolást.

F. Hoffmann-La Roche &amp; Co. Basel (Svjc).

„Roche”

Kapható orvosi rendelésre a gyógyszerárakban. — Ára üvegenként 4—korona.

### Kávéház megnyitás

Tisztelettel értesítem a n. érdemű közönséget, hogy a legjobb hírnévnek örvendő

## Europa-kávéházat

mint megbízott elszámolásra átvettem, s azt

**f. hó 13-án szombaton megnyitom.**

Hosszu évek során át több elsőrangú üzletekben szerzett tapasztalataim hivatottá tesz arra, hogy a n. érdemű közönség legmagassab igényeinek megfeleljek fő törekvésem leendő, hogy ezen üzlet régi jó hírnevét minden körülmények közt fennia tsam pontos, előzékeny, szolid kiszolgálással ezen üzletet a n. érdemű közönség családi otthonukká tegyem.

**Naponta zene. — Reggelig nyitva.**

Társaságoknak külön helyiség feuntartva.

A legjobb kávéházi italok, válogatott magyar fajborok.

**Hidog buffe.**

A n. érdemű közönség becses pártfogását kérve maradtam tisztelettel

**Piros Gusztáv,**

99

mint kavés megbízott.

A nmlts. vallás- és közoktatásügyi miniszter ur által jóváhagyott

# Aradvármegye

nagy fali

# Térképe

108—144 cm. nagyságban, melynek eddigi ára **10 korona** volt, leszállított áron

# 4 koronáért

vászonra huzva 7 korona,

vászonra huzva léccel ellátva 8 koronáért

**Kapható**

## kiadóhivatalunkban.

Tekintve, hogy az egész készlet tulajdonunkba ment át, ajánljuk a sürgős megrendelést, mert ha e készlet elfogy, ugy többé nem lesz az ily potom áron beszerezhető.

### 50 százalék megtakarítás a fűtésnél!

A legjobb találmány

## „Ilona“-brikett

mely kötőanyag nélkül készül, az összes fűtőanyagok közül a legtekélyesebb, szagtalan, tartós parázzsal ég, nincs salakja, nem kormol, nem füstöl és nem piszkít, és a legolcsóbb fűtőanyag. A kőszénél nem drágább és kétszeres fűtőképességgel bír. — Egyetlen kísérlet meg fog mindenkit győzni a fűtőanyag páratlan előnyéről. — Megrendelhető:

## Altmann Ede

íróházánál

3057

Wesselényi és Kis Ernő-utczák sarkán.

Telefon szám 46.

Telefon 521. Telefon 521.

### Teavaj! Teavaj!

A mezőberényi tejszövetkezet által gőzgépen előállított I. minőségű

## Teavaj

nagyban és kicsinyben naponta frissen kapható

## Engel Gyula

fűszerüzletében

**Arad, Miksa-utca.**

Telefon és vidéki rendelések pontosan eszközöltnek. 80

## TITKOS

betegségek ellen legjobb szer a

## „TRIAS“

2—3 napi befecskendezéssel a folyást utóbaj és fájdalom nélkül felelősség mellett megszünteti. A legregibb s legelhanyagoltabb folyásbau szenvedők is biztos gyógyulást remélhetnek. Férfiaknak kor. 2.72, nőknek 3 kor. 54 fill, beküldése után bérmentve küldetik. Fecskendők külön 1 korona. Raktár Aradon Földes Kelemer gyógyszerárában, Deák Ferencz-utca 11. sz. és a legtöbb vidéki gyógyszerárában. 3889

Tiszta, zab nélküli

# bükkönnyt

megvételre

## keresünk

Gyenes S. és Fiai cég

magárúosztálya

96

## KECSKEMÉTEN.

### Köhögés!

Aki ezt meg nem figyeli, az önmagának elensége!

### Kaiser-féle

## mell-bonbon.

A három fenyővel. Orvosilag ajánlva és megvizsgálva köhögés, rekedtség vagy katarrus és elnyálkásodás ellen. 4512 közjegyzőileg hitelesített bizonyítvány igazolja, hogy amit ígér, meg is tartja.

Csomagja 20 és 40 db-ot.

Kapható: Guteri Földes Kelemer, Berger Gyula a Szent Erzsébethez csimzett, Majoros Árpád és Rozsnyay Mátvás gyógyszerárában Aradon.



Magy. kir. államv. üzletv. Szeged.

27795—1905. III. sz.

### Pályázati hirdetmény.

A zenta állomáson megüresedő pályaudvari vendéglő bérletére ezenel nyilvános pályázat hirdettetik. A bérlet fenti vendéglőre nézve 1906. évi április hó 1ével veszi kezdetét és tart ezen időponttól számított öt éven át, vagyis 1911. évi március hó 31-ig.

Bérlőknek a következő helyiségek bocsátatnak rendelkezésére: 3 szobát lakásul a fővételi épület emeletén, ugyanott 1 éléskamrát, 3 pinczét, 1 főzőkonyhát a felvételi épület helyiségben, 1 padlást, 1 1 jéevermet, 1 gazdasági udvart, végül az I. és II. oszt. éttermet.

Megjegyztetik, hogy a vendéglő III. osztályu váro és étterem fűtése és világításának felét a magyar királyi államvasutak viselik.

Az egy koronás bélyeggel ellátott és „Ajánlat a magyar királyi államvasutak fönt kiirt Zenta állomása„pályaudvarán levő vendéglő üzletreri felirattal ellátott, lepecsételt, boktekba zárt, nemkülönbön kellő olmányokkal felszerelt ajánlatukat 1906 évi január hó 16-án déli 12 óráig az amlított üzletvezetőség általános osztálya főnökénél (Üzletvezetőségi palota I. emelet 21. sz. ajtó) vagy személyesen, vagy kir. posta utján benyujtandók.

Bánatpénz fejében a bérletre 200. azaz Kettőszáz korona készpénzben vagy állami letetekre alkalmas értékpapirokban a szegedi üzletvezetőség gyűjtőpénztáránál 1906. évi január hó 16-án déli 12 óráig vagy személyesen, vagy kir. posta utján beküldendő.

Az értékpapírok a budapesti vagy bécsi tőzsdén legutóbb jegyzett 14 napnál nem régibb, a napi értéket meg nem haladó napi árfolyam csak 90% szerinti értékben számítottanak.

Készpénzben letett összeg után kamat nem fizettetik. Az ajánlatban a letétel megtörténte megemlítettő ugyan, de a letételről nyert elismervény nem csatolandó.

A vendéglő bérletre vonatkozó feltételek a nvezett üzletvezetőség forgalmi és kereskedelmi osztályában (II. emelet 19. sz.) a hivatalos órák tartama alatt megtekinthetők, miért is az ajánlattevőkrol feltételeztetik, hogy a feltételeket ismerik s azokat magukra nézve egész terjedelmükben kötelezőknek elfogadják.

A fentebbi feltételtől eltérő, vagy a kitűzött határidőn túl beérkezett ajánlatok, továbbá olyan ajánlatok, melyek táviratilag tételnek s végül olyanok, melyekre nézve az előirt bánatpénz le nem tétetett, figyelembe vételni nem fognak.

Az ajánlatok között a választás szabadon, a bérösszegre való tekintet nélkül történik.

Szeged, 1905. évi december hóban.

Az Üzletvezetőség.

(Utányomás nem díjazatik.)



Magyar királyi Államvasutak.

246868—1905. szám.

**Pályázati hirdetés.**

Alulírott igazgatóság a magyar királyi államvasutak vonalain az 1906. és illetve az 1907. és 1908. évben talpfelállítás céljaira szükséges, évenként mintegy 3.165 q. sósav, 10.000 q. neutrális olaj, valamint a szükségét, évenként mintegy 410.000 drb. talpfeljelző szeg szállítására ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A különleges feltételeket tartalmazó ajánlati űrlapok, valamint a szállításra vonatkozó és az ajánlattételnél kötelező részletes módokat tartalmazó ajánlati felhívás az alulírott igazgatóság anyag- és leltárbeszerzési szakosztályánál (Budapest, VI. Andrassy-ut 73. sz. II. em. 40. ajtó sz.) megtekinthető és ugyanott díjtalanul kapható.

A szabályszerűen kiállított egy koronás magyar kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok, — a 60 filléres bélyeggel ellátott és aláírt ajánlati felhívással együtt, lepecsételve legkésőbb 1906. évi január hó 23-án déli 12 óráig a fentemlített szakosztálynál benyújtandók, vagy pedig posta útján oda küldendőek és a boríték ezzel a külcimmal látandó el:

„Ajánlat 246868/905. számhoz.”

Bánatpénz gyanánt az ajánlandó anyagok értékének 5%-a legkésőbb 1906. évi január hó 22-én déli 12 óráig a magyar királyi államvasutak központi főpénztáránál (Budapest, VI. ker., Andrassy ut 75. sz. földszint) akár készpénzben, akár állami letétekre alkalmas értékpapírokban leteendő.

Bánatpénz nélküli és később benyújtott, valamint olyan ajánlatok, melyek nem az előírt módon tételnek, vagy a melyek az aláírandó ajánlati felhívás nélkül nyújthatnak be, figyelembe nem fognak vétetni.

Budapest, 1905. évi december hóban.

A magyar királyi államvasutak igazgatósága.

(Utánnyomás nem díjaztatik.)

**MÜHLE VILMOS**

cs. és kir. udvari szállító

**Temesvár.**

Virágkereskedés.

Mag- és növénykereskedés.  
Nagybani tenyészetek virágok, magvak,  
fák stb.-ből

Kivitelre.

A legdivatosebb csokrok és koszorúkat friss élővirágból.  
A legjobb magvakát és virághagymákat.  
A legszebb virágokat, növényeket, rézsákat.  
A legnemesebb fákat és csemetéket.

Mindent saját nagytenyészetéből.

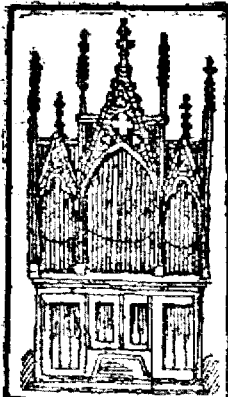
Postakötegek magvakból 5 koronán felül bérmentve.

Mühle „Tanácsadója“ vevőknek ingyen.

Pompás kiállítású főárjegyzék vevőknek kívánatra.

Az 1902. évi versenyt ipar és gazdasági kiállításon és az 1901. évi  
maki ipar és gazdasági kiállításon a nagy díszoklevéllel kitüntetve.**WEGENSTEIN C. L.**

ELSŐ DÉLMAGYARORSZÁGI

**ORGONA-ÉPÍTŐ MINTÉZET** (villamos úzramra berend.)**TEMESVÁROTT.**Szállít kitűnő, leg-  
újabb rendszer szerint  
készített**pneumatikus  
orgonákat**bármily nagyság-  
ban a legolcsóbb  
árak mellett.Javítások, átalakítá-  
sok és hangolások át-  
vétetnek, olcsón és ki-  
tűnő szakértelemmel esz-  
közöltetnek. 1749Bővebbi felvilágosítá-  
ssal és költségvetéssel  
szívesen szolgálók.Az 1896. évi kiállításon  
a nagy milleniumi érem-  
mel kitüntetve.**Jegygyűrűk!**

és mindennemű ékszerek 14  
karatos aranyból és finom  
ezüsből, ugyiszintén arany,  
ezüst, orosz tulaszüst és min-  
dennemű fém és inga, fali,  
ébresztő órák rendkívül nagy  
választékban, olcsó árak mellett  
kaphatók

**IGAZ SÁNDOR**

mű-órás és ékszerésznel

Arad, Szabadság-tér.

Simonyi-utca sarkán,  
régli színház épület. 934

8—1906. g. sz.

**Árverési hirdetés.**

Arad sz. kir. város gazdasági  
széke a Baross-parki kioszknak  
folyó évi január hó 1-től számított  
3 évre való bérbeadása iránt folyó  
évi január hó 22-én d. e. 10 óra-  
kor árverést tart.

Kikiáltási-ár: 1596 korona évi  
bér.Bánatpénzül leteendő a kikiál-  
tási ár 10%-a készpénzben vagy  
elfogadható értékpapírokban.Az árverésen részt lehet venni  
szóbeli és írásbeli ajánlatokkal.Az írásbeli ajánlatok lezártan  
a szóbeli árverés megkezdése előtt  
nyújtandók be, s csak akkor vét-  
tetnek figyelembe, ha azokhoz a  
bánatpénz mellékelve van, s ha  
az ajánlatot tevő kijelenti, hogy az  
árverési feltételeket ismeri és el-  
fogadja.Az árverési feltételek a gazda-  
sági tanácsnok urnál az árverést  
megelőzőleg is megtekinthetők.Arad sz. kir. város gazdasági  
székének 1906. évi január hó 2-én  
tartott üléséből.

Kiadta:

Dr. Angel, s. k.  
aljegyző.Van szerencsém a nagyérdemű közönség tudomá-  
sára hozni, hogy a jóhírnevű elsőrangú**vaspénztár és pánczélszekrény gyártói**

„Becher és Hildesheim Bécs“

**a kizárólagos képviselőtet átvettem.**A nagyérdemű közönség kényelmére minta pénz-  
szekrényeket raktáron tartok és használt pénzszekrények-  
ket becserélek, használt szekrények állandóan vannak  
raktáron.Kérem a nagyérdemű közönséget bizalommal hoz-  
zám fordulni. 2939

Maradok mély tisztelettel

**Pollak Arnold,**

szállító.

**Farsangi ujdonságok!****Leltár—előtt**egész január folyamán, leltárunk befejez-  
téig különböző kiselejtezett árukat rend-  
kívüli olcsó árban árusítunk! 171**Rosenblüh H. és Társa.****Rendkívüli olcsó árban a következő cikkek  
kerülnek eladásra:**

Párszáz szőnyeg-maradék, prima Tapestry  
rendes forgalmi ára . . . . . 2 frt, 2 frt 20 kr.  
most . . . . . 1 frt 40 kr.  
Másodrendű Tapestry most . . . . . 1 frt 20 kr.  
Prima Kidderminster, 90 cm. széles, ren-  
des forgalmi ára . . . . . 2 frt 25 kr.  
most . . . . . 1 frt 40 kr.

Ruhaszövet maradékok az utolsó idényből félárban.  
Fehérnemű, egyes darabok, hibátlan áru, rendkívül le-  
szállított árban.Asztalnemű, egyes abroszok, szalvéták és rendkívüli al-  
kalom színes kávé garnitúrákban.Egy 6 személyes duqlaszéles ajour 6 asz-  
talkingdővel . . . . . 3 frt 75 kr.

Az árengedmények 25—50%-ig vannak leszámítva.

**Farsangi ujdonságok!**

Báli legyezők, belépők, virágok.

Báli legyezők, belépők, virágok.



## **FARSANGRA!**

*Diszes báli meghívók.  
. Izléses esküvői és .  
eljegyzési értesítések.  
Tánczrendek. Belépő  
jegyek. Müsorok. Szin-  
lapok óriási válasz-  
tékban kaphatók az*

**Aradi Nyomda Részvénytársaságnál**

**Aradon.**

**PRÓ HIRDETÉSEK.****A k i n e k**

Ismeretség híján

kasszárura,  
nevelőre,  
Élvezetőre,  
könyvelőre,  
segédre,  
ispánra,  
gazdatisztára,  
kulcsárura,  
vinczellőre,  
kertiészre,kulcsárura,  
gazdasszonyra,  
szakácsnőre,  
szobaleányra,  
házi- vagy  
irodaszolgára,  
pénzbeszedőre,  
házmesterre,  
stb.-re  
van szüksége**A k i**

eladni kíván

butort,  
zongorát,  
bort,  
gyümölcsöt,  
gabonát,fizetést,  
műhelyt,  
lakást stb.:  
vagy**A k i**

hőrbeszedni kíván

bírókat,  
kasszárura,  
vadászterü-  
letek,halászatot,  
telket,  
kocsit,  
lovak,**A k i**szüzeket vétel vagy bérbevitel cél-  
jából keresi;**A k i**valamely állást betölteni kíván: legbiste-  
sabban ér cselt, ha az**„ARADI KÖZLÖNY“**

kis hirdetés

rovatait használja.

**Üzletvezetőt**keresek vaskereskedésem önálló ve-  
zetésére, azonnali belépésre. Czím  
a kiadóhivatalban.**Nagymennyiségű plépánt**eladó az Aradi Nyomda Részvény-  
társaságnál.**2 butorozott szoba**(gargon lakás) Szabadság-tér 17.  
sz. alatt azonnal kiadó. 92**Ügyvédi naplók**és főkönyvek rendkívül finom erős  
papírból egész vászon kötésben bőr  
sarokkal 500 oldal tartalommal  
24 kor. Kaphatók Ingusz I. és Fia.  
Könyv és papirkereskedés. 235**Építetők szives figyelmébe!**Lenkey Antal képesített kőműves  
mester, építési vállalkozó. Építési  
iroda Aradon, Szekeres-utca 4.  
szám. Elválllok minden e szak-  
mába vágó kőműves és elhelyező  
munkát, ugymint bérházak, ma-  
gánépületek, nyaralók felépítését  
bármely styl szerint helyben és  
vidéken, továbbá magtárak, istállók  
stb. felépítését és szakszerű be-  
rendezését, ugyszintén régi épüle-  
tek átalakítását, új homlokzatok  
készítését és mindennemű cement  
beton burkolatokat jótállás mellett.  
Tervekkel, költségvetéssel kívánat-  
ra készséggel szolgálok. 2992

Kiváló tisztelettel

**Lenkey Antal.****Magas életkoru**mivelt ur mellé, mint felolvasó  
illetve társalgó — élemedett koru  
magános nyugdíjas — napi d. e.  
s d. u., esetleg estvéli órák idő-  
zésére is helyben ajánkodik „igénv-  
telen” jelzőn; e lapkiadói irodától  
meglehető. 104**Azonnal kiadó!**Forray-utca 7. szám alatt, portálé-  
val ellátott csinos üzlethelyiség  
azonnal kiadó. Bővebbet I. em.  
ajtó 5. szám. 70**Nagymennyiségű maculatura**

eladó a kiadóhivatalban.

**Gyakornok,**ki magyar és német levelezés-  
ben teljesen jártas**azonnal felvétetik,**ki gabonaüzletben már alkal-  
mazva volt, előnyben részesül.**SEIDNER RUDI,**

Arad.

106

**Óh jaj!**Megfojt ez az  
átkozott köhögés!Köhögés, rekedtség és  
elnyájkasodás ellen gyors  
és biztos hatásúak**Egger mellpasztillái,**az étvágyat nem ront-  
ják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldéssel raktár:

„NÁDOR”  
GYÓGYSZERTÁR  
Budapest, VI. Váci-körút 17.**Éljen!**Egger mellpasztilla  
csakhamar meggyógyított!Kapható Aradon: Berger Gyula, Földes Kelemen, Hajós Árpád, Khudy József, Krohcz  
Géza Ring Lajos, Rozsnyay Mátyás özv., Hauer Lajos, Vojtek Kálmán gyógyszerárakban, Vojtek  
és Welsz drogoistáknál.Győrökön: Masznyik Dániel gyógyszerárakban.  
Magy.-Pécán: Mike József gyógyszerárakban.  
Ó-Pécsán: Rokszin János gyógyszerárakban.  
Simándon: Csiky Lukács gyógyszerárakban.  
Szikszón: Poredy Ede gyógyszerárakban.

3841

**ARADI ELSŐ TAKARÉKPÉNZTÁR.****Meghívás**

az „Aradi Első Takarékpénztár“

részvényeseinek

vasárnap, 1906. évi január hó 28-án délelőtt 10 órakor

az intézet üléstermében (Atzél Péter-utca 1. szám) tartandó

**65-ik rendes évi közgyűlésére.****Tárgysorozat:**

1. Elnöki intézkedés az alapszabályok 28. §-a értelmében.
2. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentésének, valamint az 1905. évi zárszámadások előterjesztése, a mérleg meg-  
állapítása, a nyereség felosztása iránti határozathozatal s az igazgatóság és felügyelő-bizottság részére a felmentvény megadása.
3. Az alapszabályok 29. §-ának rendelkezése szerint:
  - a) a társulati elnökek,
  - b) 6 igazgatónak,
  - c) 3 felügyelő-bizottsági rendes és egy póttagnak,
  - d) 16 bíráló-bizottsági tagnak és
  - e) 28 igazgató-választmányi tagnak három évre történő megválasztása.
4. Netaláni indítványok. (Alapszabályok 23. §-a.)

Az alapszabályok 16. §-ának értelmében szavazati joggal bíró t. cz. részvényesek, valamint ezek alapszabályszerű kép-  
viselői felkéretnek, hogy részvényeiket, vagy az ezekről szóló köz- vagy hitelintézeti letéti igazolványaikat, a képviselők pedig  
ezenkívül meghatalmazásaikat 1906. évi január hó 27-ig az intézeti főpénztárnál nyerendő elismervény ellenében letéteményezni  
sziveskedjenek.

Aradon, 1906. évi január hó 11-én.

**Az igazgatóság.**